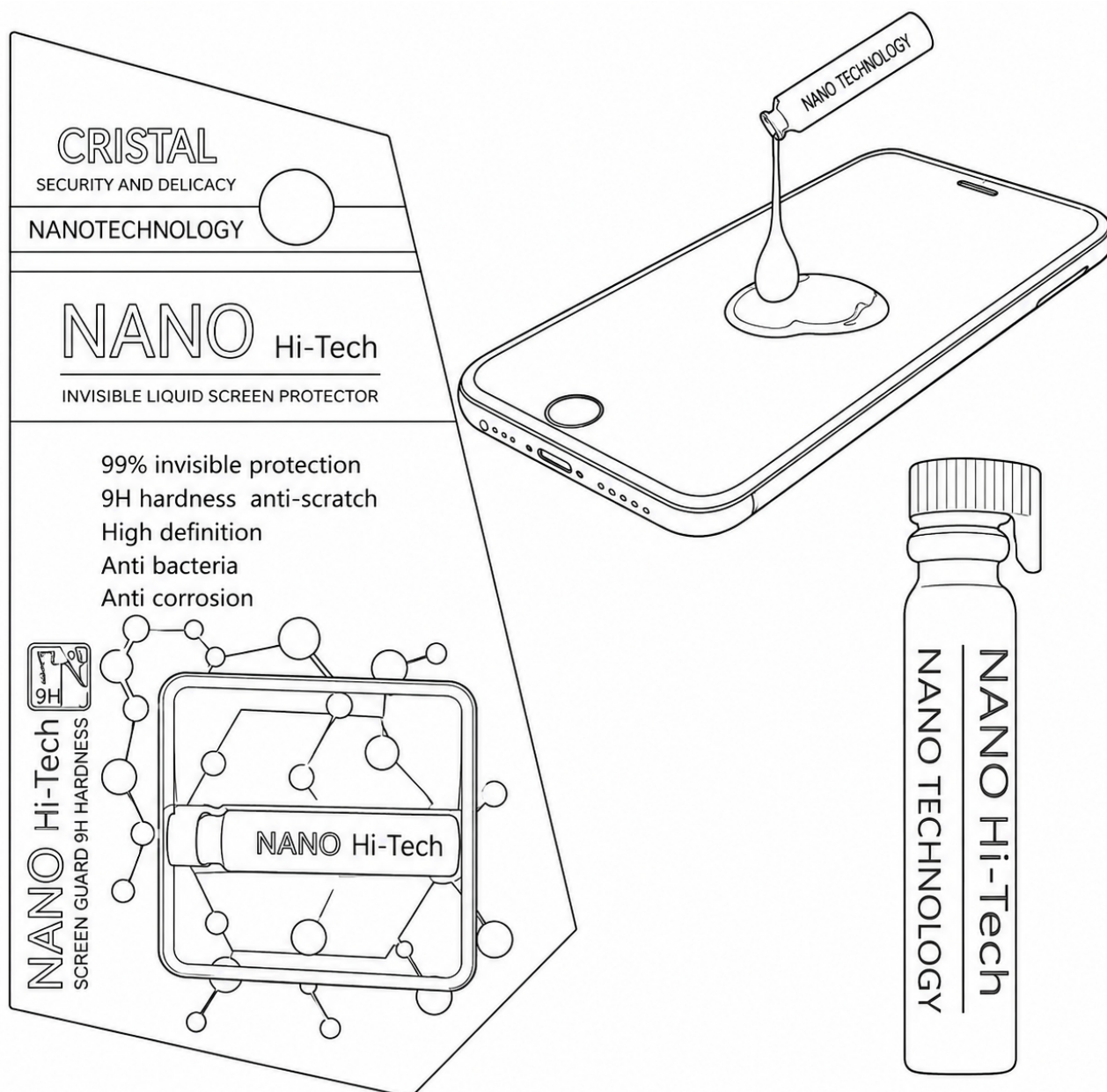


INSTRUKCJA OBSŁUGI

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA

POWŁOKA OCHRONNA



- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**
PROTECTIVE COATING
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**
SCHUTZBESCHICHTUNG
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**
OCHRANNÝ POVLAK
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**
REVÊTEMENT DE PROTECTION
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**
RIVESTIMENTO PROTETTIVO
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**
RECUBRIMIENTO PROTECTOR
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**
BESCHERMENDE COATING
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**
SKYDDSBELÄGGNING
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**
STRAT PROTECTOR
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**
REVESTIMENTO PROTETOR
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**
ЗАЩИТНО ПОКРИТИЕ
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK**
VÉDŐBEVONAT
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**
BESKYTTENDE BELÆGNING
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**
OCHRANNÝ POVLAK
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**
SUOJAPINNOITE
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**
APSAUGINĖ DANGA
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**
AIZSARGPĀRKLĀJUMS
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**
KAITSEKATE
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**
ZAŠČITNI PREMAZ
- (IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**
CUMHDACH COSANTA
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**
KISI PROTETTIV
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**
ZAŠTITNI PREMAZ
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**
ЗАЩИТНОЕ ПОКРЫТИЕ

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας /
Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importőr / Importør / Dovožca / Maahantuoja /
Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik /
Импортер:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.
WYGODY 16
05-090 PODOLSZYN NOWY
POLAND
info@verkgroup.pl
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl
verk.store
verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.



Wstęp do instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi została przygotowana, aby ułatwić Państwu zapoznanie się z zasadami prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia. Znajdą w niej Państwo ważne wskazówki dotyczące obsługi, konserwacji oraz zasad bezpieczeństwa, których przestrzeganie zapewni sprawne działanie sprzętu i wydłuży jego żywotność.

Przed pierwszym użyciem prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji. Zawarte w niej informacje pomogą również w prawidłowym przechowywaniu urządzenia, zwłaszcza jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

Stosowanie się do poniższych zaleceń pozwoli cieszyć się bezproblemową i bezpieczną eksploatacją produktu.



UWAGA!

Użytkowanie urządzenia w sposób niezgodny z zawartymi w instrukcji informacjami, grozi ryzykiem uszkodzenia ciała.

Zastosowanie i opis urządzenia

Nano powłoka ochronna to nowoczesne zabezpieczenie ekranu smartfona w formie płynnej warstwy ochronnej. Produkt tworzy cienką, niewidzialną powłokę zabezpieczającą ekran przed zarysowaniami, kurzem, zabrudzeniami oraz odciskami palców, jednocześnie zachowując pełną przejrzystość i wysoką czułość dotyku.

OSTRZEŻENIE!

- Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!
- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.
- Produkt należy trzymać z dala od dzieci.
- Nie spożywaj preparatu i przechowuj go poza zasięgiem dzieci oraz zwierząt.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

Dane techniczne urządzenia

Symbol	04129
EAN	5907451353660
Technologia	Nano Hi-Tech
Twardość ochronna	Do 9H

Sposób użycia

PRZYGOTOWANIE EKRANU

- Wyłącz telefon lub urządzenie przed rozpoczęciem aplikacji.
- Dokładnie wyczyść ekran za pomocą mokrej chusteczki z zestawu.
- Następnie wytrzyj ekran suchą chusteczką lub ściereczką do pełnego osuszenia powierzchni.
- Upewnij się, że na ekranie nie pozostał kurz, tłuste ślady ani odciski palców.

NAKŁADANIE POWŁOKI

- Otwórz buteleczkę z preparatem Nano Hi-Tech.
- Nałóż kilka kropli płynu bezpośrednio na ekran urządzenia.
- Za pomocą dołączonej ściereczki równomiernie rozprowadź preparat po całej powierzchni ekranu.
- Wykonuj koliste ruchy aż do uzyskania jednolitej warstwy ochronnej.
- Pozostaw ekran do wyschnięcia na około 10–15 minut.

UTWARDZENIE POWŁOKI

- Po aplikacji nie używaj telefonu przez kilka minut.
- Pełne utwardzenie powłoki następuje zwykle po kilku godzinach.
- W tym czasie unikaj kontaktu ekranu z wodą oraz silnymi zabrudzeniami.

Wskazówki i zasady bezpieczeństwa

- Nakładaj preparat wyłącznie na czysty i suchy ekran, ponieważ zabrudzenia mogą obniżyć skuteczność ochrony.
- Nie stosuj produktu na uszkodzonych lub pękniętych ekranach, gdyż preparat nie naprawia mechanicznych uszkodzeń wyświetlacza.
- Unikaj kontaktu preparatu z oczami, ustami oraz skórą, ponieważ produkt jest przeznaczony wyłącznie do zastosowań technicznych.
- Nie spożywaj preparatu i przechowuj go poza zasięgiem dzieci oraz zwierząt.
- Podczas aplikacji pracuj w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

- Nie nakładaj zbyt dużej ilości płynu, ponieważ może to powodować smugi lub nierównomierne wysychanie powłoki.
- Po aplikacji odczekaj zalecany czas schnięcia przed ponownym użyciem urządzenia.
- Nie używaj telefonu mokrymi rękami bezpośrednio po nałożeniu preparatu.
- Nie czyść świeżo zabezpieczonego ekranu agresywnymi detergentami ani alkoholem.
- Przechowuj preparat w chłodnym i zacienionym miejscu z dala od źródeł ciepła.
- Nie pozostawiaj otwartej buteleczki na długi czas, aby uniknąć utraty właściwości preparatu.
- Powłoka ochronna zwiększa odporność na drobne zarysowania, ale nie gwarantuje pełnej ochrony przed mocnymi uderzeniami.
- W przypadku zabrudzenia dłoni preparatem umyj ręce wodą z mydłem.
- Nie mieszaj produktu z innymi środkami chemicznymi ani preparatami czyszczącymi.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do ekranów i powierzchni szklanych urządzeń elektronicznych.
- Regularne czyszczenie ekranu miękką ściereczką pozwala zachować najlepszy efekt ochronny powłoki.
- Nie stosuj preparatu na gorącym ekranie lub urządzeniu nagrzanym od słońca.
- W przypadku dostania się preparatu do oczu natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody.
- Po zakończeniu aplikacji dokładnie zamknij buteleczkę, aby zapobiec wysychaniu preparatu.
- Korzystaj z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem wyłącznie jako ochronnej powłoki do ekranów urządzeń mobilnych.

Symbol ostrzegawcze i informacyjne

	<u>WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM</u> Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych. Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.
---	---

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read carefully with the instructions below for proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and following its recommendations, because failure to follow it may pose a threat to life or health.



Introduction to the user manual

This user manual has been prepared to help you familiarize yourself with the proper and safe use of the device. It contains important instructions on operation, maintenance, and safety rules, which, if followed, will ensure the smooth operation of the device and extend its service life.

Before first use, please read the instructions carefully. The information contained herein will also help you properly store the device, especially if it will not be used for an extended period.

Following the recommendations below will allow you to enjoy trouble-free and safe operation of the product.



ATTENTION!

Using the device in a manner inconsistent with the information contained in the manual may result in the risk of bodily injury.

Application and description of the device

Nano Protective Coating is a modern smartphone screen protector in the form of a liquid protective layer. The product creates a thin, invisible coating that protects the screen from scratches, dust, dirt, and fingerprints, while maintaining full transparency and high touch sensitivity.

WARNING!

- Danger of improper use!
- Using the device in a manner other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.
- The device should only be used for its intended purpose.
- Please follow the procedures described in this instruction manual.
- Keep the product away from children.
- Do not consume the preparation and keep it out of the reach of children and animals.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

Technical data of the device

Symbol	04129
EAN	5907451353660
Technology	Nano Hi-Tech
Protective hardness	Until 9H

How to use

SCREEN PREPARATION

- Turn off your phone or device before starting the application.
- Clean the screen thoroughly with the wet wipe provided.
- Then wipe the screen with a dry tissue or cloth until the surface is completely dry.
- Make sure there is no dust, grease or fingerprints left on the screen.

APPLYING THE COATING

- Open the bottle of Nano Hi-Tech.
- Apply a few drops of liquid directly to the device screen.
- Using the included cloth, spread the preparation evenly over the entire screen surface.
- Make circular movements until you obtain a uniform protective layer.
- Allow the screen to dry for approximately 10-15 minutes.

HARDENING THE COATING

- After application, do not use your phone for a few minutes.
- The coating usually hardens fully after a few hours.
- During this time, avoid contact of the screen with water and heavy dirt.

Safety tips and rules

- Apply the preparation only to a clean and dry screen, as dirt may reduce the effectiveness of protection.
- Do not use the product on damaged or cracked screens, as the preparation does not repair mechanical damage to the display.
- Avoid contact of the preparation with eyes, mouth and skin, as the product is intended for technical use only.
- Do not consume the preparation and keep it out of the reach of children and animals.
- When applying, work in a dry and well-ventilated room.
- Do not apply too much liquid as this may cause streaks or uneven drying of the coating.

- After application, wait the recommended drying time before using the device again.
- Do not use the phone with wet hands immediately after applying the preparation.
- Do not clean the freshly protected screen with aggressive detergents or alcohol.
- Store the preparation in a cool and shaded place away from heat sources.
- Do not leave the bottle open for a long time to avoid loss of the product's properties.
- The protective coating increases resistance to minor scratches, but does not guarantee full protection against strong impacts.
- If your hands get dirty with the preparation, wash them with soap and water.
- Do not mix the product with other chemicals or cleaning products.
- The product is intended only for screens and glass surfaces of electronic devices.
- Regularly cleaning the screen with a soft cloth will help maintain the best protective effect of the coating.
- Do not use the preparation on a hot screen or device heated by the sun.
- If the preparation gets into your eyes, rinse them immediately with plenty of clean water.
- After application, close the bottle carefully to prevent the preparation from drying out.
- Use the product for its intended purpose only as a protective coating for mobile device screens.

Warning and information symbols

	<u>TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING</u> The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center. Used packaging material should be delivered to a designated waste disposal site designated by local authorities. For information on recycling options for used products, please contact your local municipality or city office.
---	---

We reserve the right to make changes to the text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Bitte beachten Sie die nachstehenden Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts.



Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und den Empfehlungen des Unternehmens zu folgen, denn die Nichtbefolgung dieser Empfehlungen ist unabdingbar. kann eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen.

Einführung in das Benutzerhandbuch

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, sich mit der sachgemäßen und sicheren Verwendung des Geräts vertraut zu machen. Sie enthält wichtige Hinweise zu Bedienung, Wartung und Sicherheitsregeln, deren Einhaltung den reibungslosen Betrieb des Geräts gewährleistet und seine Lebensdauer verlängert.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch. Die hierin enthaltenen Informationen helfen Ihnen auch bei der richtigen Aufbewahrung des Geräts, insbesondere wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

Wenn Sie die nachstehenden Empfehlungen befolgen, können Sie einen problemlosen und sicheren Betrieb des Produkts genießen.



AUFMERKSAMKEIT!

Die Verwendung des Geräts entgegen den Angaben in der Bedienungsanleitung kann zu Körperverletzungen führen.

Anwendung und Beschreibung des Geräts

Nano Protective Coating ist ein moderner Displayschutz für Smartphones in Form einer flüssigen Schutzschicht. Das Produkt bildet eine dünne, unsichtbare Beschichtung, die den Bildschirm vor Kratzern, Staub, Schmutz und Fingerabdrücken schützt und gleichzeitig volle Transparenz und hohe Berührungsempfindlichkeit erhält.

WARNUNG!

- Gefahr bei unsachgemäßer Verwendung!
- Die Verwendung des Geräts in einer anderen als der vorgesehenen Weise und/oder die Verwendung des Geräts auf andere Weise kann verschiedene Risiken bergen.
- Das Gerät darf nur für seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Bitte befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Schritte.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Präparat darf nicht verzehrt werden und muss für Kinder und Tiere unzugänglich aufbewahrt werden.

TIPP

- Das Gerät muss auf Vollständigkeit der Lieferung und auf sichtbare Schäden überprüft werden.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder einer Beschädigung aufgrund fehlerhafter Verpackung oder des Transports wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

Technische Daten des Geräts

Symbol	04129
EAN	5907451353660
Technologie	Nano-Hochtechnologie
Schutzhärte	Bis 9 Uhr

Anleitung zur Verwendung

Screening-Vorbereitung

- Schalten Sie Ihr Telefon oder Gerät aus, bevor Sie die Anwendung starten.
- Reinigen Sie den Bildschirm gründlich mit dem mitgelieferten Feuchttuch.
- Wischen Sie den Bildschirm anschließend mit einem trockenen Tuch oder Lappen ab, bis die Oberfläche vollständig trocken ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein Staub, Fett oder Fingerabdrücke auf dem Bildschirm befinden.

AUFTRAGEN DER BESCHICHTUNG

- Öffnen Sie die Flasche Nano Hi-Tech.
- Geben Sie ein paar Tropfen Flüssigkeit direkt auf den Bildschirm des Geräts.
- Verteilen Sie die Präparation mithilfe des beiliegenden Tuchs gleichmäßig auf der gesamten Siebfläche.
- Führen Sie kreisende Bewegungen aus, bis Sie eine gleichmäßige Schutzschicht erhalten.
- Lassen Sie den Siebdruck etwa 10-15 Minuten trocknen.

HÄRTEN DER BESCHICHTUNG

- Benutzen Sie Ihr Telefon nach der Anwendung einige Minuten lang nicht.
- Die Beschichtung härtet in der Regel nach einigen Stunden vollständig aus.
- Vermeiden Sie während dieser Zeit den Kontakt des Bildschirms mit Wasser und grobem Schmutz.

Sicherheitstipps und Regeln

- Das Präparat darf nur auf einen sauberen und trockenen Bildschirm aufgetragen werden, da Schmutz die Schutzwirkung beeinträchtigen kann.

-
- Das Produkt darf nicht auf beschädigten oder rissigen Bildschirmen verwendet werden, da es mechanische Schäden am Display nicht repariert.
 - Vermeiden Sie den Kontakt des Präparats mit Augen, Mund und Haut, da das Produkt nur für technische Zwecke bestimmt ist.
 - Das Präparat darf nicht verzehrt werden und muss für Kinder und Tiere unzugänglich aufbewahrt werden.
 - Bei der Anwendung sollte in einem trockenen und gut belüfteten Raum gearbeitet werden.
 - Verwenden Sie nicht zu viel Flüssigkeit, da dies zu Streifenbildung oder ungleichmäßigem Trocknen der Beschichtung führen kann.
 - Nach der Anwendung die empfohlene Trocknungszeit abwarten, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
 - Benutzen Sie das Telefon nicht unmittelbar nach der Anwendung des Präparats mit nassen Händen.
 - Reinigen Sie den frisch geschützten Bildschirm nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln oder Alkohol.
 - Das Präparat an einem kühlen, schattigen Ort fern von Wärmequellen aufbewahren.
 - Um den Verlust der Produkteigenschaften zu vermeiden, sollte die Flasche nicht längere Zeit offen stehen gelassen werden.
 - Die Schutzbeschichtung erhöht die Widerstandsfähigkeit gegen kleinere Kratzer, bietet aber keinen vollständigen Schutz vor starken Stößen.
 - Falls Ihre Hände bei der Zubereitung verschmutzt werden, waschen Sie sie mit Wasser und Seife.
 - Das Produkt darf nicht mit anderen Chemikalien oder Reinigungsmitteln vermischt werden.
 - Das Produkt ist ausschließlich für Bildschirme und Glasoberflächen elektronischer Geräte bestimmt.
 - Durch regelmäßiges Reinigen des Bildschirms mit einem weichen Tuch kann die optimale Schutzwirkung der Beschichtung erhalten werden.
 - Das Präparat darf nicht auf einem heißen Bildschirm oder einem durch die Sonne erhitzten Gerät angewendet werden.
 - Falls das Präparat in Ihre Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mit reichlich sauberem Wasser aus.
 - Nach der Anwendung die Flasche sorgfältig verschließen, damit das Präparat nicht austrocknet.
 - Das Produkt darf nur für seinen vorgesehenen Zweck als Schutzbeschichtung für Bildschirme mobiler Geräte verwendet werden.

Warn- und Informationssymbole



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT GEBRAUCHTEN VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die in Ihrem örtlichen Recyclingzentrum entsorgt werden können.

Gebrauchte Verpackungsmaterialien sollten an einer von den örtlichen Behörden benannten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu Recyclingmöglichkeiten für gebrauchte Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte s níže uvedenými pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a dodržování jeho doporučení, protože jejich nedodržování může představovat hrozbu pro život nebo zdraví.



Úvod k uživatelské příručce

Tato uživatelská příručka byla připravena, aby vám pomohla seznámit se se správným a bezpečným používáním zařízení. Obsahuje důležité pokyny k obsluze, údržbě a bezpečnostním pravidlům, jejichž dodržování zajistí bezproblémový provoz zařízení a prodlouží jeho životnost.

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte návod. Informace zde uvedené vám také pomohou s řádným skladováním zařízení, zejména pokud jej nebudete delší dobu používat.

Dodržování níže uvedených doporučení vám umožní bezproblémový a bezpečný provoz produktu.



POZOR!

Používání zařízení způsobem, který není v souladu s informacemi uvedenými v návodu k obsluze, může vést k riziku zranění osob.

Použití a popis zařízení

Nano Protective Coating je moderní ochranná fólie na displej smartphonu ve formě tekuté ochranné vrstvy. Produkt vytváří tenkou, neviditelnou vrstvu, která chrání displej před poškrábáním, prachem, nečistotami a otisky prstů a zároveň zachovává plnou průhlednost a vysokou citlivost na dotyk.

VAROVÁNÍ!

- Nebezpečí nesprávného použití!
- Používání zařízení jiným způsobem, než ke kterému je určeno, a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem může být spojeno s různými riziky.
- Zařízení by mělo být používáno pouze k určenému účelu.
- Dodržujte prosím postupy popsané v tomto návodu k obsluze.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Přípravek nepožívejte a uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození v důsledku vadného balení či přepravy kontaktujte prosím servisní linku.

Technické údaje zařízení

Symbol	04129
EAN	5907451353660
Technologie	Nano Hi-Tech
Ochranná tvrdost	Do 9 hodin

Jak používat

PŘÍPRAVA OBRAZOVKY

- Před spuštěním aplikace vypněte telefon nebo zařízení.
- Obrazovku důkladně očistěte přiloženým vlhkým ubrouskem.
- Poté obrazovku otírejte suchým kapesníkem nebo hadříkem, dokud povrch zcela neuschne.
- Ujistěte se, že na obrazovce nezůstal žádný prach, mastnota ani otisky prstů.

NANÁŠENÍ NÁTĚRU

- Otevřete lahvičku Nano Hi-Tech.
- Naneste několik kapek tekutiny přímo na obrazovku zařízení.
- Pomocí přiloženého hadříku rovnoměrně rozetřete přípravek po celém povrchu obrazovky.
- Provádějte krouživé pohyby, dokud nezískáte rovnoměrnou ochrannou vrstvu.
- Nechte obrazovku schnout přibližně 10–15 minut.

TVRDĚNÍ POVRCHU

- Po aplikaci telefon několik minut nepoužívejte.
- Nátěr obvykle plně vytvrdne po několika hodinách.
- Během této doby se vyvarujte kontaktu obrazovky s vodou a silnými nečistotami.

Bezpečnostní tipy a pravidla

- Přípravek nanášejte pouze na čistou a suchou obrazovku, protože nečistoty mohou snížit účinnost ochrany.
- Nepoužívejte přípravek na poškozené nebo prasklé obrazovky, protože přípravek neopravuje mechanické poškození displeje.
- Zabraňte kontaktu přípravku s očima, ústy a kůží, protože výrobek je určen pouze k technickému použití.
- Přípravek nepožívejte a uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- Při aplikaci pracujte v suché a dobře větrané místnosti.

- Nenanášejte příliš mnoho tekutiny, mohlo by dojít ke šmouhám nebo nerovnoměrnému schnutí nátěru.
- Po aplikaci vyčkejte doporučenou dobu schnutí, než zařízení znovu použijete.
- Bezprostředně po nanesení přípravku nepoužívejte telefon s mokřými rukama.
- Nečistěte čerstvě chráněnou obrazovku agresivními čisticími prostředky ani alkoholem.
- Přípravek skladujte na chladném a stinném místě mimo dosah zdrojů tepla.
- Nenechávejte lahvičku dlouho otevřenou, aby nedošlo ke ztrátě vlastností přípravku.
- Ochranný povlak zvyšuje odolnost proti drobným škrábancům, ale nezaručuje plnou ochranu před silnými nárazy.
- Pokud si přípravkem zašpiníte ruce, umyjte si je mýdlem a vodou.
- Nemíchejte výrobek s jinými chemikáliemi nebo čisticími prostředky.
- Výrobek je určen pouze pro obrazovky a skleněné povrchy elektronických zařízení.
- Pravidelné čištění obrazovky měkkým hadříkem pomůže udržet nejlepší ochranný účinek povlaku.
- Nepoužívejte přípravek na horké obrazovce nebo zařízení zahříváném sluncem.
- Pokud se přípravek dostane do očí, okamžitě je vypláchněte velkým množstvím čisté vody.
- Po aplikaci lahvičku pečlivě uzavřete, aby přípravek nevyschl.
- Výrobek používejte pouze k určenému účelu jako ochranný nátěr pro obrazovky mobilních zařízení.

Výstražné a informační symboly

	<u>TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY</u> Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku. Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na určené místo pro skládku odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech recyklace použitých výrobků získáte od místního úřadu obce nebo města.
---	--

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a údajů o produktech bez předchozího upozornění.

Madame, Monsieur, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement
Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et
en suivant ses recommandations, car le non-respect de celles-ci
peut constituer une menace pour la vie ou la santé.



Introduction au manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation a été conçu pour vous aider à vous familiariser avec l'utilisation correcte et sûre de l'appareil. Il contient des instructions importantes concernant son fonctionnement, son entretien et les règles de sécurité. Le respect de ces consignes garantira le bon fonctionnement de l'appareil et prolongera sa durée de vie.

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement la notice. Les informations qu'elle contient vous aideront également à ranger correctement l'appareil, notamment si vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant une période prolongée.

En suivant les recommandations ci-dessous, vous profiterez d'un fonctionnement sûr et sans problème du produit.



ATTENTION!

L'utilisation de l'appareil d'une manière non conforme aux informations contenues dans le manuel peut entraîner un risque de blessure corporelle.

Application et description de l'appareil

Le revêtement protecteur nano est une protection d'écran moderne pour smartphones, sous forme de couche liquide. Ce produit crée un revêtement fin et invisible qui protège l'écran des rayures, de la poussière, des saletés et des traces de doigts, tout en préservant sa transparence et sa sensibilité tactile.

AVERTISSEMENT!

- Danger d'utilisation incorrecte !
- L'utilisation de l'appareil d'une manière autre que celle prévue et/ou toute autre utilisation de l'appareil peut comporter divers risques.
- Cet appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination.
- Veuillez suivre les procédures décrites dans ce manuel d'instructions.
- Tenir le produit hors de portée des enfants.
- Ne pas consommer la préparation et la tenir hors de portée des enfants et des animaux.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié afin de s'assurer qu'il est livré dans son intégralité et qu'il ne présente aucun dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter le service d'assistance téléphonique.

Données techniques de l'appareil

Symbole	04129
EAN	5907451353660
Technologie	Nano haute technologie
durété protectrice	Jusqu'à 9h

Comment utiliser

PRÉPARATION DE L'ÉCRAN

- Éteignez votre téléphone ou appareil avant de lancer l'application.
- Nettoyez soigneusement l'écran avec la lingette humide fournie.
- Essuyez ensuite l'écran avec un mouchoir ou un chiffon sec jusqu'à ce que la surface soit complètement sèche.
- Assurez-vous qu'il ne reste aucune trace de poussière, de graisse ou d'empreintes digitales sur l'écran.

APPLICATION DU REVÊTEMENT

- Ouvrez le flacon de Nano Hi-Tech.
- Appliquez quelques gouttes de liquide directement sur l'écran de l'appareil.
- À l'aide du chiffon fourni, étalez uniformément la préparation sur toute la surface de l'écran.
- Effectuez des mouvements circulaires jusqu'à obtenir une couche protectrice uniforme.
- Laisser sécher l'écran pendant environ 10 à 15 minutes.

DURCISSEMENT DU REVÊTEMENT

- Après l'application, veuillez ne pas utiliser votre téléphone pendant quelques minutes.
- Le revêtement durcit généralement complètement après quelques heures.
- Pendant cette période, évitez tout contact de l'écran avec l'eau et les saletés importantes.

Conseils et règles de sécurité

- N'appliquez le produit que sur un écran propre et sec, car la saleté peut réduire l'efficacité de la protection.
- N'utilisez pas ce produit sur des écrans endommagés ou fissurés, car il ne répare pas les dommages mécaniques de l'écran.

- Éviter tout contact du produit avec les yeux, la bouche et la peau, car ce produit est destiné exclusivement à un usage technique.
- Ne pas consommer la préparation et la tenir hors de portée des enfants et des animaux.
- Lors de l'application, travaillez dans une pièce sèche et bien ventilée.
- N'appliquez pas trop de liquide, car cela pourrait provoquer des traces ou un séchage irrégulier du revêtement.
- Après application, attendre le temps de séchage recommandé avant de réutiliser l'appareil.
- N'utilisez pas le téléphone avec les mains mouillées immédiatement après l'application du produit.
- Ne nettoyez pas l'écran fraîchement protégé avec des détergents agressifs ou de l'alcool.
- Conserver la préparation dans un endroit frais et ombragé, à l'abri de toute source de chaleur.
- Ne laissez pas le flacon ouvert trop longtemps afin d'éviter toute altération des propriétés du produit.
- Le revêtement protecteur augmente la résistance aux rayures mineures, mais ne garantit pas une protection totale contre les chocs violents.
- Si vos mains se salissent lors de la préparation, lavez-les à l'eau et au savon.
- Ne pas mélanger le produit avec d'autres produits chimiques ou produits de nettoyage.
- Ce produit est destiné uniquement aux écrans et aux surfaces vitrées des appareils électroniques.
- Nettoyer régulièrement l'écran avec un chiffon doux permettra de maintenir une protection optimale du revêtement.
- Ne pas utiliser ce produit sur un écran chaud ou un appareil chauffé par le soleil.
- En cas de contact du produit avec les yeux, rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau claire.
- Après application, refermez soigneusement le flacon pour éviter que la préparation ne sèche.
- Utilisez ce produit uniquement conformément à sa destination, à savoir comme revêtement protecteur pour les écrans d'appareils mobiles.

Symboles d'avertissement et d'information

	<u>CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USÉS</u> L'emballage est fabriqué à partir de matériaux écologiques qui peuvent être jetés dans votre centre de recyclage local. Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour connaître les options de recyclage des produits usagés, veuillez contacter votre mairie.
---	--

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design et les données produit sans préavis.

Gentile Signore/a, la ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente seguendo le istruzioni riportate di seguito per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e seguendo le sue raccomandazioni, perché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.



Introduzione al manuale utente

Questo manuale d'uso è stato redatto per aiutarvi a familiarizzare con l'utilizzo corretto e sicuro del dispositivo. Contiene importanti istruzioni su funzionamento, manutenzione e norme di sicurezza che, se seguite, garantiranno il corretto funzionamento del dispositivo e ne prolungheranno la durata.

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente le istruzioni. Le informazioni contenute nel presente documento vi aiuteranno anche a conservare correttamente il dispositivo, soprattutto se non lo utilizzerete per un periodo prolungato.

Seguendo i consigli riportati di seguito, potrete utilizzare il prodotto in modo sicuro e senza problemi.



ATTENZIONE!

L'utilizzo del dispositivo in modo non conforme alle informazioni contenute nel manuale può comportare il rischio di lesioni personali.

Applicazione e descrizione del dispositivo

Nano Protective Coating è una moderna pellicola protettiva per schermi di smartphone, in forma di strato liquido. Il prodotto crea un sottile rivestimento invisibile che protegge lo schermo da graffi, polvere, sporco e impronte digitali, mantenendo al contempo la massima trasparenza e un'elevata sensibilità al tocco.

AVVERTIMENTO!

- Pericolo di uso improprio!
- L'utilizzo del dispositivo in modo diverso da quello previsto e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi.
- Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto.
- Si prega di seguire le procedure descritte in questo manuale di istruzioni.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non consumare il preparato e tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali.

MANCIA

- Il dispositivo deve essere controllato per verificarne la completezza e l'eventuale presenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare il servizio clienti.

Dati tecnici del dispositivo

Simbolo	04129
EAN	5907451353660
Tecnologia	Nano Alta Tecnologia
Durezza protettiva	Fino alle 9:00

Come usare

PREPARAZIONE DELLO SCHERMO

- Spegni il telefono o il dispositivo prima di avviare l'applicazione.
- Pulire accuratamente lo schermo con la salvietta umidificata in dotazione.
- Quindi, pulire lo schermo con un fazzoletto o un panno asciutto fino a quando la superficie non sarà completamente asciutta.
- Assicurati che sullo schermo non rimangano polvere, grasso o impronte digitali.

APPLICAZIONE DEL RIVESTIMENTO

- Apri la bottiglia di Nano Hi-Tech.
- Applicare alcune gocce di liquido direttamente sullo schermo del dispositivo.
- Utilizzando il panno in dotazione, distribuire uniformemente il preparato su tutta la superficie dello schermo.
- Esegui movimenti circolari fino a ottenere uno strato protettivo uniforme.
- Lasciare asciugare lo schermo per circa 10-15 minuti.

INDURIRE IL RIVESTIMENTO

- Dopo l'applicazione, non utilizzare il telefono per alcuni minuti.
- Il rivestimento si indurisce generalmente completamente dopo poche ore.
- Durante questo periodo, evitare il contatto dello schermo con acqua e sporco ostinato.

Consigli e regole di sicurezza

- Applicare il prodotto esclusivamente su una superficie pulita e asciutta, poiché lo sporco potrebbe ridurre l'efficacia protettiva.
- Non utilizzare il prodotto su schermi danneggiati o incrinati, poiché il preparato non ripara i danni meccanici al display.
- Evitare il contatto del preparato con occhi, bocca e pelle, poiché il prodotto è destinato esclusivamente all'uso tecnico.
- Non consumare il preparato e tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali.

- Durante l'applicazione, lavorare in un ambiente asciutto e ben ventilato.
- Non applicare troppo liquido, poiché ciò potrebbe causare striature o un'asciugatura non uniforme del rivestimento.
- Dopo l'applicazione, attendere il tempo di asciugatura consigliato prima di utilizzare nuovamente il dispositivo.
- Non utilizzare il telefono con le mani bagnate subito dopo aver applicato il prodotto.
- Non pulire lo schermo appena protetto con detergenti aggressivi o alcol.
- Conservare il preparato in un luogo fresco e ombreggiato, lontano da fonti di calore.
- Non lasciare la bottiglia aperta a lungo per evitare la perdita delle proprietà del prodotto.
- Il rivestimento protettivo aumenta la resistenza ai graffi superficiali, ma non garantisce una protezione completa contro gli urti violenti.
- Se durante la preparazione le mani si sporcano, lavatele con acqua e sapone.
- Non mescolare il prodotto con altre sostanze chimiche o prodotti per la pulizia.
- Il prodotto è destinato esclusivamente agli schermi e alle superfici in vetro dei dispositivi elettronici.
- Pulire regolarmente lo schermo con un panno morbido contribuirà a mantenere al meglio l'effetto protettivo del rivestimento.
- Non utilizzare il preparato su uno schermo caldo o su un dispositivo riscaldato dal sole.
- Se il preparato entra in contatto con gli occhi, sciacquateli immediatamente con abbondante acqua pulita.
- Dopo l'applicazione, chiudere accuratamente il flacone per evitare che il preparato si secchi.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto, ovvero come rivestimento protettivo per gli schermi dei dispositivi mobili.

simboli di avvertimento e informazione

	<u>CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI</u> L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale. Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un centro di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Per informazioni sulle opzioni di riciclaggio dei prodotti usati, si prega di contattare il proprio comune o ufficio comunale.
---	--

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado/a señor/a, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea atentamente
Siga las instrucciones a continuación para el uso correcto del producto.

Por favor, conserve este manual para futuras consultas y siguiendo sus recomendaciones, porque no seguirlas puede suponer una amenaza para la vida o la salud.



Introducción al manual de usuario

Este manual de usuario se ha elaborado para ayudarle a familiarizarse con el uso correcto y seguro del dispositivo. Contiene instrucciones importantes sobre su funcionamiento, mantenimiento y normas de seguridad, que, si se siguen, garantizarán el buen funcionamiento del dispositivo y prolongarán su vida útil.

Antes de usarlo por primera vez, lea atentamente las instrucciones. La información que contiene también le ayudará a guardar correctamente el dispositivo, especialmente si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado.

Siguiendo las recomendaciones que se indican a continuación, podrá disfrutar de un funcionamiento seguro y sin problemas del producto.



¡ATENCIÓN!

El uso del dispositivo de forma inconsistente con la información contenida en el manual puede conllevar el riesgo de lesiones corporales.

Aplicación y descripción del dispositivo

El revestimiento nanoprotector es un moderno protector de pantalla para smartphones en forma de capa protectora líquida. Este producto crea una fina capa invisible que protege la pantalla de arañazos, polvo, suciedad y huellas dactilares, manteniendo al mismo tiempo una transparencia total y una alta sensibilidad táctil.

¡ADVERTENCIA!

- ¡Peligro de uso indebido!
- El uso del dispositivo de una manera distinta a la prevista o cualquier otro uso del mismo puede conllevar diversos riesgos.
- El dispositivo solo debe utilizarse para el fin previsto.
- Siga los procedimientos descritos en este manual de instrucciones.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No consuma este preparado y manténgalo fuera del alcance de los niños y los animales.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo se haya entregado completo y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debidos a un embalaje o transporte defectuosos, póngase en contacto con la línea de atención al cliente.

Datos técnicos del dispositivo

Símbolo	04129
EAN	5907451353660
Tecnología	Nano alta tecnología
dureza protectora	Hasta las 9:00

Cómo usar

PREPARACIÓN DE LA PANTALLA

- Apaga tu teléfono o dispositivo antes de iniciar la aplicación.
- Limpie la pantalla a fondo con la toallita húmeda que se incluye.
- A continuación, limpie la pantalla con un pañuelo o paño seco hasta que la superficie esté completamente seca.
- Asegúrese de que no queden polvo, grasa ni huellas dactilares en la pantalla.

APLICACIÓN DEL RECUBRIMIENTO

- Abra la botella de Nano Hi-Tech.
- Aplique unas gotas de líquido directamente sobre la pantalla del dispositivo.
- Utilizando el paño incluido, extienda la preparación de manera uniforme sobre toda la superficie de la pantalla.
- Realiza movimientos circulares hasta obtener una capa protectora uniforme.
- Deje secar la pantalla durante aproximadamente 10-15 minutos.

ENDURECIMIENTO DEL RECUBRIMIENTO

- Tras la aplicación, no utilice el teléfono durante unos minutos.
- El recubrimiento suele endurecerse por completo después de unas horas.
- Durante este tiempo, evite que la pantalla entre en contacto con agua y suciedad incrustada.

Consejos y normas de seguridad

- Aplique el producto únicamente sobre una pantalla limpia y seca, ya que la suciedad puede reducir la eficacia de la protección.
- No utilice el producto sobre pantallas dañadas o agrietadas, ya que la preparación no repara los daños mecánicos de la pantalla.
- Evite el contacto del producto con los ojos, la boca y la piel, ya que está destinado únicamente para uso técnico.

- No consuma este preparado y manténgalo fuera del alcance de los niños y los animales.
- Al realizar la solicitud, trabaje en una habitación seca y bien ventilada.
- No aplique demasiado líquido, ya que esto puede provocar vetas o un secado irregular del recubrimiento.
- Tras la aplicación, espere el tiempo de secado recomendado antes de volver a utilizar el dispositivo.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas inmediatamente después de aplicar el producto.
- No limpie la pantalla recién protegida con detergentes agresivos ni alcohol.
- Guarde la preparación en un lugar fresco y sombreado, alejado de fuentes de calor.
- No deje la botella abierta durante mucho tiempo para evitar la pérdida de las propiedades del producto.
- El revestimiento protector aumenta la resistencia a los pequeños arañazos, pero no garantiza una protección total contra impactos fuertes.
- Si te ensucias las manos durante la preparación, lávalas con agua y jabón.
- No mezcle el producto con otros productos químicos o de limpieza.
- Este producto está destinado únicamente a pantallas y superficies de vidrio de dispositivos electrónicos.
- Limpiar la pantalla regularmente con un paño suave ayudará a mantener el mejor efecto protector del revestimiento.
- No utilice el producto sobre una pantalla caliente o un dispositivo calentado por el sol.
- Si el producto entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua limpia.
- Tras su aplicación, cierre bien el frasco para evitar que el producto se seque.
- Utilice el producto únicamente para el fin previsto: como recubrimiento protector para pantallas de dispositivos móviles.

Símbolos de advertencia e información

	<u>CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS</u> El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local. Los materiales de embalaje usados deben entregarse en un punto limpio designado por las autoridades locales. Para obtener información sobre las opciones de reciclaje de productos usados, póngase en contacto con su ayuntamiento o la oficina municipal correspondiente.
---	--

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, hartelijk dank voor uw aankoop van ons product!

Lees voor gebruik van het product de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de onderstaande instructies voor correct gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. het opvolgen van de aanbevelingen, omdat het niet opvolgen ervan kan een bedreiging vormen voor leven of gezondheid.



Inleiding tot de gebruikershandleiding

Deze gebruikershandleiding is opgesteld om u vertrouwd te maken met het juiste en veilige gebruik van het apparaat. Het bevat belangrijke instructies over bediening, onderhoud en veiligheidsvoorschriften. Door deze op te volgen, zorgt u voor een probleemloze werking van het apparaat en verlengt u de levensduur ervan.

Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De informatie in deze handleiding helpt u ook bij het correct opbergen van het apparaat, met name als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.

Door onderstaande aanbevelingen op te volgen, kunt u het product probleemloos en veilig gebruiken.



AANDACHT!

Het gebruik van het apparaat op een manier die niet in overeenstemming is met de informatie in de handleiding kan leiden tot lich letsel.

Toepassing en beschrijving van het apparaat

Nano Protective Coating is een moderne schermbeschermer voor smartphones in de vorm van een vloeibare bescherm laag. Het product creëert een dunne, onzichtbare coating die het scherm beschermt tegen krassen, stof, vuil en vingerafdrukken, terwijl de volledige transparantie en hoge aanraakgevoeligheid behouden blijven.

WAARSCHUWING!

- Gevaar voor onjuist gebruik!
- Het gebruik van het apparaat op een andere manier dan waarvoor het bedoeld is en/of het gebruik van het apparaat op een andere wijze kan diverse risico's met zich meebrengen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Volg de procedures zoals beschreven in deze handleiding.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Het apparaat niet consumeren en buiten het bereik van kinderen en dieren houden.

TIP

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van de levering en op zichtbare schade.
- In geval van een onvolledige levering of schade als gevolg van gebrekkige verpakking of transport, kunt u contact opnemen met de klantenservice.

Technische gegevens van het apparaat

Symbool	04129
EAN	5907451353660
Technologie	Nano-hightech
Beschermende hardheid	Tot 9 uur

Hoe te gebruiken

SCHERMVOORBEREIDING

- Schakel je telefoon of apparaat uit voordat je de applicatie start.
- Maak het scherm grondig schoon met het meegeleverde vochtige doekje.
- Veeg het scherm vervolgens af met een droog doekje of tissue totdat het oppervlak volledig droog is.
- Zorg ervoor dat er geen stof, vet of vingerafdrukken op het scherm achterblijven.

HET AANBRENGEN VAN DE COATING

- Open de fles Nano Hi-Tech.
- Breng een paar druppels vloeistof rechtstreeks aan op het scherm van het apparaat.
- Gebruik het bijgeleverde doekje om het preparaat gelijkmatig over het gehele schermoppervlak te verdelen.
- Maak cirkelvormige bewegingen totdat je een gelijkmatige bescherm laag hebt verkregen.
- Laat het scherm ongeveer 10-15 minuten drogen.

VERHARDING VAN DE COATING

- Gebruik je telefoon na het aanbrengen een paar minuten niet.
- De coating hardt doorgaans na een paar uur volledig uit.
- Vermijd in deze periode contact van het scherm met water en zwaar vervuild.

Veiligheidstips en -regels

- Breng het product alleen aan op een schoon en droog scherm, aangezien vuil de bescherming kan verminderen.
- Gebruik dit product niet op beschadigde of gebarsten schermen, aangezien het middel mechanische schade aan het beeldscherm niet herstelt.
- Vermijd contact van het preparaat met ogen, mond en huid, aangezien het product uitsluitend voor technisch gebruik bestemd is.

- Het preparaat niet consumeren en buiten het bereik van kinderen en dieren houden.
- Werk tijdens het aanbrengen in een droge en goed geventileerde ruimte.
- Gebruik niet te veel vloeistof, want dit kan strepen of een ongelijkmatige droging van de coating veroorzaken.
- Na het aanbrengen dient u de aanbevolen droogtijd in acht te nemen alvorens het apparaat opnieuw te gebruiken.
- Gebruik de telefoon niet met natte handen direct na het aanbrengen van het product.
- Reinig het zojuist beschermde scherm niet met agressieve schoonmaakmiddelen of alcohol.
- Bewaar het preparaat op een koele, schaduwrijke plaats, uit de buurt van warmtebronnen.
- Laat de fles niet te lang open staan om te voorkomen dat de eigenschappen van het product verloren gaan.
- De beschermende laag verhoogt de weerstand tegen lichte krassen, maar biedt geen volledige bescherming tegen harde stoten.
- Als je handen vuil worden tijdens de voorbereiding, was ze dan met water en zeep.
- Meng dit product niet met andere chemicaliën of schoonmaakmiddelen.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor schermen en glazen oppervlakken van elektronische apparaten.
- Door het scherm regelmatig met een zachte doek schoon te maken, blijft de beschermende werking van de coating optimaal.
- Gebruik het product niet op een heet scherm of apparaat dat door de zon is opgewarmd.
- Als het preparaat in uw ogen terechtkomt, spoel ze dan onmiddellijk met veel schoon water.
- Sluit na gebruik de fles zorgvuldig af om te voorkomen dat het preparaat uitdroogt.
- Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel: als beschermende coating voor schermen van mobiele apparaten.

Waarschuwings- en informatiesymbolen

	<u>TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN</u> De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum. Gebruikt verpakkingsmateriaal moet worden ingeleverd bij een daarvoor aangewezen afvalverwerkingslocatie van de lokale overheid. Neem voor informatie over recyclingmogelijkheden voor gebruikte producten contact op met uw gemeente of stadsbestuur.
---	---

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Läs noggrant igenom produkten innan du använder den.
med instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna manual för framtida referens och
att följa dess rekommendationer, eftersom man inte följde dem
kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.



Introduktion till användarmanualen

Denna användarmanual har utarbetats för att hjälpa dig att bekanta dig med korrekt och säker användning av enheten. Den innehåller viktiga instruktioner om drift, underhåll och säkerhetsregler som, om de följs, säkerställer att enheten fungerar smidigt och förlänger dess livslängd.

Läs instruktionerna noggrant före första användningen. Informationen här hjälper dig också att förvara enheten korrekt, särskilt om den inte ska användas under en längre tid.

Genom att följa rekommendationerna nedan kan du njuta av problemfri och säker användning av produkten.



UPPMÄRKSAMHET!

Att använda enheten på ett sätt som inte överensstämmer med informationen i manualen kan leda till risk för kroppsskada.

Användning och beskrivning av enheten

Nano Protective Coating är ett modernt skärmskydd för smartphones i form av ett flytande skyddande lager. Produkten skapar en tunn, osynlig beläggning som skyddar skärmen mot repor, damm, smuts och fingeravtryck, samtidigt som den bibehåller full transparens och hög beröringskänslighet.

VARNING!

- Risk vid felaktig användning!
- Att använda enheten på ett annat sätt än det avsedda ändamålet och/eller att använda enheten på något annat sätt kan medföra olika risker.
- Apparaten bör endast användas för sitt avsedda ändamål.
- Följ de procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Konsumera inte preparatet och förvara det utom räckhåll för barn och djur.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicelinjen.

Tekniska data för enheten

Symbol	04129
EAN-nummer	5907451353660
Teknologi	Nano högteknologi
Skyddande hårdhet	Fram till 9:00

Hur man använder

SKÄRMFÖRBEREDELSE

- Stäng av din telefon eller enhet innan du startar appen.
- Rengör skärmen noggrant med den medföljande våtservetten.
- Torka sedan av skärmen med en torr näsduk eller trasa tills ytan är helt torr.
- Se till att det inte finns damm, fett eller fingeravtryck kvar på skärmen.

APPLICERING AV BELÄGGNINGEN

- Öppna flaskan med Nano Hi-Tech.
- Applicera några droppar vätska direkt på enhetens skärm.
- Använd den medföljande trasan och fördela preparatet jämnt över hela skärmytan.
- Gör cirkulära rörelser tills du får ett jämnt skyddande lager.
- Låt skärmen torka i cirka 10–15 minuter.

HÄRDNING AV BELÄGGNINGEN

- Använd inte telefonen på några minuter efter appliceringen.
- Beläggningen härdar vanligtvis helt efter några timmar.
- Undvik att skärmen kommer i kontakt med vatten och kraftig smuts under denna tid.

Säkerhetstips och regler

- Applicera preparatet endast på en ren och torr skärm, eftersom smuts kan minska skyddets effektivitet.
- Använd inte produkten på skadade eller spruckna skärmar, eftersom preparatet inte reparerar mekaniska skador på skärmen.
- Undvik kontakt med ögon, mun och hud, eftersom produkten endast är avsedd för tekniskt bruk.
- Konsumera inte preparatet och förvara det utom räckhåll för barn och djur.
- Vid applicering, arbeta i ett torrt och välventilerat utrymme.
- Applicera inte för mycket vätska eftersom det kan orsaka ränder eller ojämn torkning av beläggningen.

- Efter applicering, vänta den rekommenderade torktiden innan du använder apparaten igen.
- Använd inte telefonen med våta händer direkt efter att du har applicerat preparatet.
- Rengör inte den nyligen skyddade skärmen med starka rengöringsmedel eller alkohol.
- Förvara preparatet på en sval och skuggig plats, borta från värmekällor.
- Lämna inte flaskan öppen under längre tid för att undvika förlust av produktens egenskaper.
- Den skyddande beläggningen ökar motståndskraften mot mindre repor, men garanterar inte fullt skydd mot kraftiga stötar.
- Om dina händer blir smutsiga av preparatet, tvätta dem med tvål och vatten.
- Blanda inte produkten med andra kemikalier eller rengöringsprodukter.
- Produkten är endast avsedd för skärmar och glasyltor på elektroniska apparater.
- Regelbunden rengöring av skärmen med en mjuk trasa hjälper till att bibehålla beläggningens bästa skyddande effekt.
- Använd inte preparatet på en varm skärm eller apparat som upphettats av solen.
- Om preparatet kommer i kontakt med ögonen, skölj dem omedelbart med rikligt med rent vatten.
- Efter applicering, stäng flaskan noggrant för att förhindra att preparatet torkar ut.
- Använd produkten endast för dess avsedda ändamål som ett skyddande lager för mobila enheters skärmar.

Varnings- och informationssymboler

	<u>TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING</u> Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral. Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en avsedd avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. För information om återvinningsalternativ för använda produkter, vänligen kontakta din lokala kommun eller stadskontor.
---	---

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά με τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθώντας τις συστάσεις του, επειδή η μη τήρησή του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.



Εισαγωγή στο εγχειρίδιο χρήστη

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει συνταχθεί για να σας βοηθήσει να εξοικειωθείτε με την ορθή και ασφαλή χρήση της συσκευής. Περιέχει σημαντικές οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία, τη συντήρηση και τους κανόνες ασφαλείας, οι οποίοι, εάν ακολουθηθούν, θα διασφαλίσουν την ομαλή λειτουργία της συσκευής και θα παρατείνουν τη διάρκεια ζωής της.

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν θα σας βοηθήσουν επίσης να αποθηκεύσετε σωστά τη συσκευή, ειδικά εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Ακολουθώντας τις παρακάτω συστάσεις, θα μπορείτε να απολαμβάνετε την απρόσκοπτη και ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η χρήση της συσκευής με τρόπο που δεν συνάδει με τις πληροφορίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο σωματικής βλάβης.

Εφαρμογή και περιγραφή της συσκευής

Η νανοπροστατευτική επίστρωση είναι ένα σύγχρονο προστατευτικό οθόνης smartphone με τη μορφή υγρού προστατευτικού στρώματος. Το προϊόν δημιουργεί μια λεπτή, αόρατη επίστρωση που προστατεύει την οθόνη από γρατζουνιές, σκόνη, βρωμιά και δακτυλικά αποτυπώματα, διατηρώντας παράλληλα πλήρη διαφάνεια και υψηλή ευαισθησία στην αφή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κίνδυνος ακατάλληλης χρήσης!
- Η χρήση της συσκευής με τρόπο διαφορετικό από τον προβλεπόμενο σκοπό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Παρακαλούμε ακολουθήστε τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Μην καταναλώσετε το παρασκεύασμα και φυλάξτε το μακριά από παιδιά και ζώα.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

Τεχνικά δεδομένα της συσκευής

Σύμβολο	04129
Αριθμός EAN	5907451353660
Τεχνολογία	Νανο-Υψηλής Τεχνολογίας
Προστατευτική σκληρότητα	Μέχρι τις 9 π.μ.

Πώς να χρησιμοποιήσετε

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΟΘΟΝΗΣ

- Απενεργοποιήστε το τηλέφωνο ή τη συσκευή σας πριν ξεκινήσετε την εφαρμογή.
- Καθαρίστε καλά την οθόνη με το παρεχόμενο υγρό πανί.
- Στη συνέχεια, σκουπίστε την οθόνη με ένα στεγνό χαρτομάντιλο ή πανί μέχρι να στεγνώσει εντελώς η επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μείνει σκόνη, γράσο ή δαχτυλικά αποτυπώματα στην οθόνη.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗΣ

- Ανοίξτε το μπουκάλι Nano Hi-Tech.
- Εφαρμόστε μερικές σταγόνες υγρού απευθείας στην οθόνη της συσκευής.
- Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο πανί, απλώστε το παρασκεύασμα ομοιόμορφα σε ολόκληρη την επιφάνεια της οθόνης.
- Κάντε κυκλικές κινήσεις μέχρι να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο προστατευτικό στρώμα.
- Αφήστε την οθόνη να στεγνώσει για περίπου 10-15 λεπτά.

ΣΚΛΗΡΥΝΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗΣ

- Μετά την εφαρμογή, μην χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας για λίγα λεπτά.
- Η επίστρωση συνήθως σκληραίνει πλήρως μετά από μερικές ώρες.
- Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, αποφύγετε την επαφή της οθόνης με νερό και έντονη βρωμιά.

Συμβουλές και κανόνες ασφαλείας

- Εφαρμόστε το παρασκεύασμα μόνο σε καθαρή και στεγνή οθόνη, καθώς η βρωμιά μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα της προστασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε κατεστραμμένες ή ραγισμένες οθόνες, καθώς το παρασκεύασμα δεν επισκευάζει μηχανικές ζημιές στην οθόνη.

- Αποφύγετε την επαφή του παρασκευάσματος με τα μάτια, το στόμα και το δέρμα, καθώς το προϊόν προορίζεται μόνο για τεχνική χρήση.
- Μην καταναλώσετε το παρασκεύασμα και φυλάξτε το μακριά από παιδιά και ζώα.
- Κατά την εφαρμογή, εργάζεστε σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο.
- Μην εφαρμόζετε υπερβολική ποσότητα υγρού, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ραβδώσεις ή ανομοιόμορφο στέγνωμα της επίστρωσης.
- Μετά την εφαρμογή, περιμένετε τον συνιστώμενο χρόνο στεγνώματος πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο με βρεγμένα χέρια αμέσως μετά την εφαρμογή του παρασκευάσματος.
- Μην καθαρίζετε την πρόσφατα προστατευμένη οθόνη με ισχυρά απορρυπαντικά ή αλκοόλ.
- Φυλάξτε το παρασκεύασμα σε δροσερό και σκιερό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε το μπουκάλι ανοιχτό για μεγάλο χρονικό διάστημα για να αποφύγετε την απώλεια των ιδιοτήτων του προϊόντος.
- Η προστατευτική επίστρωση αυξάνει την αντοχή σε μικρές γρατζουνιές, αλλά δεν εγγυάται πλήρη προστασία από ισχυρές κρούσεις.
- Εάν τα χέρια σας λερωθούν με το παρασκεύασμα, πλύνετε τα με σαπούνι και νερό.
- Μην αναμιγνύετε το προϊόν με άλλα χημικά ή προϊόντα καθαρισμού.
- Το προϊόν προορίζεται μόνο για οθόνες και γυάλινες επιφάνειες ηλεκτρονικών συσκευών.
- Ο τακτικός καθαρισμός της οθόνης με ένα μαλακό πανί θα βοηθήσει στη διατήρηση της καλύτερης προστατευτικής επίδρασης της επίστρωσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το παρασκεύασμα σε θερμή οθόνη ή συσκευή που θερμαίνεται από τον ήλιο.
- Εάν το παρασκεύασμα εισέλθει στα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό.
- Μετά την εφαρμογή, κλείστε προσεκτικά το μπουκάλι για να μην στεγνώσει το παρασκεύασμα.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό του ως προστατευτική επίστρωση για οθόνες κινητών συσκευών.

Σύμβολα προειδοποίησης και πληροφοριών

	<u>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ</u> Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης. Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε καθορισμένο χώρο απόρριψης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Για πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές ανακύκλωσης χρησιμοποιημένων προϊόντων, επικοινωνήστε με το τοπικό σας δήμο ή το γραφείο της πόλης σας.
---	--

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție cu instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și respectarea recomandărilor sale, deoarece nerespectarea acestora poate reprezenta o amenințare la adresa vieții sau sănătății.



Introducere în manualul de utilizare

Acest manual de utilizare a fost pregătit pentru a vă ajuta să vă familiarizați cu utilizarea corectă și sigură a dispozitivului. Conține instrucțiuni importante privind operarea, întreținerea și regulile de siguranță, care, dacă sunt respectate, vor asigura buna funcționare a dispozitivului și vor prelungi durata de viață a acestuia.

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile. Informațiile conținute aici vă vor ajuta, de asemenea, să depozitați corect dispozitivul, mai ales dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

Respectarea recomandărilor de mai jos vă va permite să vă bucurați de o utilizare sigură și fără probleme a produsului.



ATENȚIE!

Utilizarea dispozitivului într-un mod neconform cu informațiile conținute în manual poate duce la riscul de vătămare corporală.

Aplicarea și descrierea dispozitivului

Nano Protective Coating este un protector de ecran modern pentru smartphone-uri, sub forma unui strat protector lichid. Produsul creează un strat subțire, invizibil, care protejează ecranul de zgârieturi, praf, murdărie și amprente, menținând în același timp transparența completă și o sensibilitate tactilă ridicată.

AVERTIZARE!

- Pericol de utilizare necorespunzătoare!
- Utilizarea dispozitivului într-un mod diferit de cel prevăzut și/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.
- Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Vă rugăm să urmați procedurile descrise în acest manual de instrucțiuni.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu consumați preparatul și a nu-l lăsați la îndemâna copiilor și a animalelor.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau al unor daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

Datele tehnice ale dispozitivului

Simbol	04129
EAN	5907451353660
Tehnologie	Nano Hi-Tech
Duritate protectoare	Până la ora 9:00

Cum se utilizează

PREGĂTIREA ECRANULUI

- Opriți telefonul sau dispozitivul înainte de a porni aplicația.
- Curățați bine ecranul cu șervețelul umed furnizat.
- Apoi ștergeți ecranul cu un șervețel sau o lavetă uscată până când suprafața este complet uscată.
- Asigurați-vă că nu există praf, grăsime sau amprente pe ecran.

APLICAREA STRATULUI DE ACOPERIRE

- Deschideți sticla de Nano Hi-Tech.
- Aplicați câteva picături de lichid direct pe ecranul dispozitivului.
- Folosind laveta inclusă, întindeți preparatul uniform pe întreaga suprafață a ecranului.
- Efectuați mișcări circulare până obțineți un strat protector uniform.
- Lăsați ecranul să se usuce timp de aproximativ 10-15 minute.

ÎNTĂRIREA ACOPERIRII

- După aplicare, nu utilizați telefonul timp de câteva minute.
- De obicei, stratul de acoperire se întărește complet după câteva ore.
- În acest timp, evitați contactul ecranului cu apa și murdăria persistentă.

Sfaturi și reguli de siguranță

- Aplicați preparatul doar pe un ecran curat și uscat, deoarece murdăria poate reduce eficacitatea protecției.
- Nu utilizați produsul pe ecrane deteriorate sau crăpate, deoarece preparatul nu repară daunele mecanice ale ecranului.
- Evitați contactul preparatului cu ochii, gura și pielea, deoarece produsul este destinat exclusiv uzului tehnic.
- Nu consumați preparatul și a nu-l lăsați la îndemâna copiilor și a animalelor.
- Când aplicați, lucrați într-o încăpere uscată și bine ventilată.

- Nu aplicați prea mult lichid, deoarece acest lucru poate provoca dungi sau uscarea neuniformă a stratului de acoperire.
- După aplicare, așteptați timpul de uscare recomandat înainte de a utiliza din nou dispozitivul.
- Nu utilizați telefonul cu mâinile ude imediat după aplicarea preparatului.
- Nu curățați ecranul proaspăt protejat cu detergenți agresivi sau alcool.
- A se păstra preparatul într-un loc răcoros și umbrit, ferit de surse de căldură.
- Nu lăsați sticla deschisă pentru o perioadă lungă de timp pentru a evita pierderea proprietăților produsului.
- Stratul protector crește rezistența la zgârieturi minore, dar nu garantează protecție completă împotriva impacturilor puternice.
- Dacă mâinile se murdăresc din cauza preparatului, spălați-le cu apă și săpun.
- Nu amestecați produsul cu alte substanțe chimice sau produse de curățare.
- Produsul este destinat exclusiv ecranelor și suprafețelor de sticlă ale dispozitivelor electronice.
- Curățarea regulată a ecranului cu o cârpă moale va ajuta la menținerea celui mai bun efect protector al stratului de protecție.
- Nu utilizați preparatul pe un ecran fierbinte sau pe un dispozitiv încălzit de soare.
- Dacă preparatul intră în contact cu ochii, clătiți-i imediat cu multă apă curată.
- După aplicare, închideți cu grijă flaconul pentru a preveni uscarea preparatului.
- Folosiți produsul în scopul pentru care a fost conceput doar ca strat protector pentru ecranele dispozitivelor mobile.

Simboluri de avertizare și informare

	<u>SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE</u> Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare. Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Pentru informații despre opțiunile de reciclare a produselor uzate, vă rugăm să contactați primăria sau primăria locală.
---	---

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) Senhor(a), agradecemos a compra do nosso produto!

Antes de usar o produto, leia atentamente.
Siga as instruções abaixo para o uso correto do produto.

Guarde este manual para futuras consultas.
seguindo suas recomendações, porque a falha em segui-las
Pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.



Introdução ao manual do usuário

Este manual do usuário foi elaborado para ajudá-lo a familiarizar-se com o uso correto e seguro do dispositivo. Ele contém instruções importantes sobre operação, manutenção e normas de segurança que, se seguidas, garantirão o bom funcionamento do dispositivo e prolongarão sua vida útil.

Antes da primeira utilização, leia atentamente as instruções. As informações aqui contidas também o ajudarão a armazenar o dispositivo corretamente, principalmente se ele não for utilizado por um longo período.

Seguindo as recomendações abaixo, você poderá desfrutar do produto sem problemas e com segurança.



ATENÇÃO!

A utilização do dispositivo de forma incompatível com as informações contidas no manual pode resultar em risco de lesões corporais.

Aplicação e descrição do dispositivo

O Nano Protective Coating é um protetor de tela moderno para smartphones, na forma de uma camada protetora líquida. O produto cria uma camada fina e invisível que protege a tela contra arranhões, poeira, sujeira e impressões digitais, mantendo total transparência e alta sensibilidade ao toque.

AVISO!

- Perigo de uso indevido!
- Utilizar o dispositivo de forma diferente daquela para a qual foi concebido e/ou utilizá-lo de qualquer outra maneira pode acarretar diversos riscos.
- O dispositivo deve ser usado apenas para a finalidade a que se destina.
- Siga os procedimentos descritos neste manual de instruções.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças.
- Não consuma o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças e animais.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado para garantir que a entrega esteja completa e que não apresente danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

Dados técnicos do dispositivo

Símbolo	04129
EAN	5907451353660
Tecnologia	Nano Alta Tecnologia
dureza protetora	Até às 9h

Como usar

PREPARAÇÃO DA TELA

- Desligue o seu telefone ou dispositivo antes de iniciar o aplicativo.
- Limpe bem a tela com o lenço umedecido fornecido.
- Em seguida, limpe a tela com um lenço de papel ou pano seco até que a superfície esteja completamente seca.
- Certifique-se de que não haja poeira, gordura ou impressões digitais na tela.

APLICAÇÃO DO REVESTIMENTO

- Abra o frasco de Nano Hi-Tech.
- Aplique algumas gotas do líquido diretamente na tela do dispositivo.
- Utilizando o pano incluído, espalhe a preparação uniformemente por toda a superfície da tela.
- Faça movimentos circulares até obter uma camada protetora uniforme.
- Deixe a tela secar por aproximadamente 10 a 15 minutos.

ENDURECIMENTO DO REVESTIMENTO

- Após a aplicação, não utilize o telefone por alguns minutos.
- O revestimento geralmente endurece completamente após algumas horas.
- Durante esse período, evite o contato da tela com água e sujeira pesada.

Dicas e regras de segurança

- Aplique o produto somente em uma tela limpa e seca, pois a sujeira pode reduzir a eficácia da proteção.
- Não utilize o produto em telas danificadas ou trincadas, pois a preparação não repara danos mecânicos ao visor.
- Evite o contato do produto com os olhos, a boca e a pele, pois ele se destina apenas ao uso técnico.
- Não consuma o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças e animais.

- Ao aplicar o produto, trabalhe em um ambiente seco e bem ventilado.
- Não aplique líquido em excesso, pois isso pode causar manchas ou secagem irregular do revestimento.
- Após a aplicação, aguarde o tempo de secagem recomendado antes de usar o dispositivo novamente.
- Não utilize o telefone com as mãos molhadas imediatamente após a aplicação do produto.
- Não limpe a tela recém-protegida com detergentes agressivos ou álcool.
- Armazene a preparação em local fresco e sombreado, longe de fontes de calor.
- Não deixe o frasco aberto por muito tempo para evitar a perda das propriedades do produto.
- O revestimento protetor aumenta a resistência a pequenos arranhões, mas não garante proteção total contra impactos fortes.
- Caso suas mãos fiquem sujas durante o preparo, lave-as com água e sabão.
- Não misture o produto com outros produtos químicos ou de limpeza.
- O produto destina-se exclusivamente a telas e superfícies de vidro de dispositivos eletrônicos.
- Limpar regularmente a tela com um pano macio ajudará a manter o melhor efeito protetor do revestimento.
- Não utilize a preparação em uma tela quente ou em um dispositivo aquecido pelo sol.
- Caso o produto entre em contato com os olhos, lave-os imediatamente com água limpa em abundância.
- Após a aplicação, feche bem o frasco para evitar que o produto seque.
- Utilize o produto apenas para a finalidade a que se destina: como revestimento protetor para telas de dispositivos móveis.

Símbolos de aviso e informação

	<u>DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS</u> A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local. As embalagens usadas devem ser entregues em um local de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Para obter informações sobre opções de reciclagem de produtos usados, entre em contato com a prefeitura ou o escritório municipal da sua cidade.
---	--

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете внимателно с инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайки неговите препоръки, защото неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.



Въведение в ръководството за потребителя

Това ръководство за потребителя е изготвено, за да ви помогне да се запознаете с правилната и безопасна употреба на устройството. То съдържа важни инструкции за работа, поддръжка и правила за безопасност, чието спазване ще осигури безпроблемната работа на устройството и ще удължи експлоатационния му живот.

Преди първа употреба, моля, прочетете внимателно инструкциите. Информацията, съдържаща се тук, ще ви помогне и за правилното съхранение на устройството, особено ако то няма да се използва за продължителен период от време.

Спазването на препоръките по-долу ще ви позволи да се наслаждавате на безпроблемна и безопасна работа на продукта.



ВНИМАНИЕ!

Използването на устройството по начин, несъвместим с информацията, съдържаща се в ръководството, може да доведе до риск от телесни наранявания.

Приложение и описание на устройството

Нано защитното покритие е модерен протектор за екрана на смартфона под формата на течен защитен слой. Продуктът създава тънко, невидимо покритие, което предпазва екрана от драскотини, прах, замърсявания и пръстови отпечатъци, като същевременно запазва пълна прозрачност и висока чувствителност на допир.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Опасност от неправилна употреба!
- Използването на устройството по начин, различен от предназначението му, и/или използването на устройството по какъвто и да е друг начин може да е свързано с различни рискове.
- Устройството трябва да се използва само по предназначение.
- Моля, следвайте процедурите, описани в това ръководство за употреба.
- Пазете продукта далеч от деца.
- Не консумирайте препаратите и го съхранявайте на място, недостъпно за деца и животни.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за евентуални видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

Технически данни на устройството

Символ	04129
EAN	5907451353660
Технология	Нано хай-тек
Защитна твърдост	До 9:00 ч.

Как да използвате

ПОДГОТОВКА НА ЕКРАНА

- Изключете телефона или устройството си, преди да стартирате приложението.
- Почистете екрана старателно с предоставената влажна кърпичка.
- След това избършете екрана със суха кърпа или кърпа, докато повърхността изсъхне напълно.
- Уверете се, че по екрана няма прах, мазнини или пръстови отпечатъци.

НАНАСЯНЕ НА ПОКРИТИЕТО

- Отворете бутилката Nano Hi-Tech.
- Нанесете няколко капки течност директно върху екрана на устройството.
- С помощта на включената кърпа разнесете препаратa равномерно по цялата повърхност на екрана.
- Правете кръгови движения, докато получите равномерен защитен слой.
- Оставете екрана да изсъхне за около 10-15 минути.

Втвърдяване на покритието

- След прилагане, не използвайте телефона си няколко минути.
- Обикновено покритието се втвърдява напълно след няколко часа.
- През това време избягвайте контакт на екрана с вода и силни замърсявания.

Съвети и правила за безопасност

- Нанасяйте препаратa само върху чист и сух екран, тъй като замърсяванията могат да намалят ефективността на защитата.
- Не използвайте продукта върху повредени или напукани екрани, тъй като препаратът не поправя механични повреди по дисплея.
- Избягвайте контакт на препаратa с очите, устата и кожата, тъй като продуктът е предназначен само за техническа употреба.

- Не консумирайте препаратите и ги съхранявайте на място, недостъпно за деца и животни.
- При нанасяне, работете в сухо и добре проветриво помещение.
- Не нанасяйте твърде много течност, тъй като това може да причини ивици или неравномерно изсъхване на покритието.
- След нанасяне, изчакайте препоръчителното време за изсъхване, преди да използвате устройството отново.
- Не използвайте телефона с мокри ръце веднага след нанасяне на препаратите.
- Не почиствайте пряко защитения екран с агресивни препарати или алкохол.
- Съхранявайте препаратите на хладно и сенчесто място, далеч от източници на топлина.
- Не оставяйте бутилката отворена за дълго време, за да избегнете загуба на свойствата на продукта.
- Защитното покритие увеличава устойчивостта на малки драскотини, но не гарантира пълна защита срещу силни удари.
- Ако ръцете ви се замърсят с препаратите, измийте ги със сапун и вода.
- Не смесвайте продукта с други химикали или почистващи препарати.
- Продуктът е предназначен само за екрани и стъклени повърхности на електронни устройства.
- Редовното почистване на екрана с мека кърпа ще помогне за поддържане на най-добрия защитен ефект на покритието.
- Не използвайте препаратите върху горещ екран или устройство, нагрявано от слънцето.
- Ако препаратът попадне в очите ви, изплакнете ги незабавно с обилно количество чиста вода.
- След нанасяне, затворете внимателно бутилката, за да предотвратите изсъхването на препаратите.
- Използвайте продукта само по предназначение като защитно покритие за екрани на мобилни устройства.

Предупредителни и информационни символи

	<u>СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ</u> Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предават на определено за целта място за изхвърляне на отпадъци, определено от местните власти. За информация относно възможностите за рециклиране на използвани продукти, моля, свържете се с местната община или градска служба.
---	---

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokkal a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és ajánlásainak betartása, mert azok be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.



Bevezetés a felhasználói kézikönyvbe

Ez a felhasználói kézikönyv segít megismerkedni a készülék megfelelő és biztonságos használatával. Fontos utasításokat tartalmaz a kezeléssel, karbantartással és biztonsági szabályokkal kapcsolatban, amelyek betartása biztosítja a készülék zökkenőmentes működését és meghosszabbítja élettartamát.

Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat. Az itt található információk a készülék megfelelő tárolásában is segítenek, különösen akkor, ha hosszabb ideig nem használja.

Az alábbi ajánlások betartása lehetővé teszi a termék problémamentes és biztonságos működését.



FIGYELEM!

A készüléknek a kézikönyvben található információktól eltérő módon történő használata testi sérülés kockázatával járhat.

Az eszköz alkalmazása és leírása

A Nano Protective Coating egy modern okostelefon képernyővédő folyékony védőréteg formájában. A termék egy vékony, láthatatlan bevonatot képez, amely megvédi a képernyőt a karcolásoktól, portól, szennyeződésektől és ujjlenyomatoktól, miközben megőrzi a teljes átlátszóságot és a magas érintésérzékenységet.

FIGYELMEZTETÉS!

- Nem rendeltetésszerű használat veszélye!
- A készülék rendeltetésétől eltérő és/vagy bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.
- A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni.
- Kérjük, kövesse az ebben a használati útmutatóban leírt eljárásokat.
- A terméket tartsa gyermekektől elzárva.
- Ne fogyassza el a készítményt, és tartsa gyermekek és állatok elől elzárva.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás, illetve a hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

A készülék műszaki adatai

Szimbólum	04129
EAN	5907451353660
Technológia	Nano high-tech
Védő keménység	9 óráig

Hogyan kell használni

SZÜRÉS ELŐKÉSZÍTÉSE

- Kapcsold ki a telefonodat vagy a mobil eszközödet az alkalmazás indítása előtt.
- Alaposan tisztítsa meg a képernyőt a mellékelt nedves törölkendővel.
- Ezután törölje át a képernyőt egy száraz kendővel vagy papírzsebkendővel, amíg a felület teljesen meg nem szárad.
- Győződjön meg róla, hogy nem maradt por, zsír vagy ujjlenyomat a képernyőn.

A BEVONAT FELVITELÉNEK

- Nyisd ki a Nano Hi-Tech üvegét.
- Cseppentsen néhány csepp folyadékot közvetlenül a készülék képernyőjére.
- A mellékelt kendő segítségével egyenletesen oszlassa el a készítményt a képernyő teljes felületén.
- Körkörös mozdulatokkal kezelje, amíg egyenletes védőréteget nem kap.
- Hagyja a képernyőt körülbelül 10-15 percig száradni.

A BEVONAT KEMÉNYÍTÉSE

- Az alkalmazás után néhány percig ne használja a telefonját.
- A bevonat általában néhány óra elteltével teljesen megszilárdul.
- Ez idő alatt kerülje a képernyő vízzel és erős szennyeződéssel való érintkezését.

Biztonsági tippek és szabályok

- A készítményt csak tiszta és száraz képernyőre vigye fel, mivel a szennyeződés csökkentheti a védelem hatékonyságát.
- Ne használja a terméket sérült vagy repedt képernyőn, mivel a készítmény nem javítja a kijelző mechanikai sérüléseit.
- Kerülje a készítmény szembe, szájba és bőrre kerülését, mivel a termék kizárólag műszaki használatra készült.
- Ne fogyassza el a készítményt, és tartsa gyermekek és állatok elől elzárva.

- Felhordáskor száraz és jól szellőző helyiségben dolgozzon.
- Ne vigyen fel túl sok folyadékot, mert ez csíkokat vagy a bevonat egyenetlen száradását okozhatja.
- A felvitelt követően várja meg az ajánlott száradási időt, mielőtt újra használná az eszközt.
- Ne használja a telefont nedves kézzel közvetlenül a készítmény felvitele után.
- Ne tisztítsa a frissen védett képernyőt agresszív mosószerekkel vagy alkohollal.
- A készítményt hűvös, árnyékos helyen, hőforrásoktól távol tárolja.
- Ne hagyja a palackot sokáig nyitva, hogy elkerülje a termék tulajdonságainak elvesztését.
- A védőbevonat növeli az ellenállást a kisebb karcolásokkal szemben, de nem garantál teljes védelmet az erős ütésekkel szemben.
- Ha a készítmény alkalmazása során beszenyeződik a keze, mossa meg szappannal és vízzel.
- Ne keverje a terméket más vegyszerekkel vagy tisztítószerekkel.
- A termék kizárólag elektronikus eszközök képernyőinek és üvegfelületeinek tisztítására szolgál.
- A képernyő rendszeres, puha ruhával történő tisztítása segít fenntartani a bevonat legjobb védőhatását.
- Ne használja a készítményt forró képernyőn vagy nap által felmelegített eszközön.
- Ha a készítmény a szembe kerül, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel.
- Felvitel után gondosan zárja le az üveget, hogy a készítmény ne száradjon ki.
- A terméket kizárólag rendeltetésszerűen használja, mobileszközök képernyőjének védőbevonataként.

Figyelmeztető és tájékoztató szimbólumok

	<u>TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ</u> A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni. A használt csomagolóanyagot a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termékek újrahasznosítási lehetőségeivel kapcsolatos információkért kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz vagy városi hivatalhoz.
---	---

Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst grundigt, inden du bruger produktet med nedenstående instruktioner for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug og at følge dens anbefalinger, fordi man ikke fulgte dem kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.



Introduktion til brugermanualen

Denne brugermanual er udarbejdet for at hjælpe dig med at blive fortrolig med korrekt og sikker brug af enheden. Den indeholder vigtige instruktioner om betjening, vedligeholdelse og sikkerhedsregler, som, hvis de følges, vil sikre enhedens problemfri drift og forlænge dens levetid.

Læs venligst instruktionerne omhyggeligt inden første brug. Oplysningerne heri vil også hjælpe dig med korrekt opbevaring af enheden, især hvis den ikke skal bruges i en længere periode.

Ved at følge nedenstående anbefalinger kan du nyde problemfri og sikker brug af produktet.



OPMÆRKSOMHED!

Brug af enheden på en måde, der ikke er i overensstemmelse med oplysningerne i manualen, kan medføre risiko for personskade.

Anvendelse og beskrivelse af enheden

Nano Protective Coating er en moderne smartphone-skærmbeskytter i form af et flydende beskyttende lag. Produktet skaber en tynd, usynlig belægning, der beskytter skærmen mod ridser, støv, snavs og fingeraftryk, samtidig med at den opretholder fuld gennemsigtighed og høj berøringsfølsomhed.

ADVARSEL!

- Fare ved forkert brug!
- Brug af enheden på en anden måde end dens tilsigtede formål og/eller brug af enheden på nogen anden måde kan indebære forskellige risici.
- Apparatet bør kun anvendes til det tilsigtede formål.
- Følg venligst procedurerne beskrevet i denne instruktionsmanual.
- Hold produktet væk fra børn.
- Indtag ikke præparatet, og opbevar det utilgængeligt for børn og dyr.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

Tekniske data for enheden

Symbol	04129
EAN-nummer	5907451353660
Teknologi	Nano Hi-Tech
Beskyttende hårdhed	Indtil kl. 21

Sådan bruges

SKÆRMKLARGØRING

- Sluk din telefon eller enhed, før du starter applikationen.
- Rengør skærmen grundigt med den medfølgende vådserviet.
- Tør derefter skærmen af med en tør klud eller serviet, indtil overfladen er helt tør.
- Sørg for, at der ikke er støv, fedt eller fingeraftryk tilbage på skærmen.

PÅFØRING AF BELÆGNINGEN

- Åbn flasken med Nano Hi-Tech.
- Påfør et par dråber væske direkte på enhedens skærm.
- Fordel præparatet jævnt over hele skærmens overflade med den medfølgende klud.
- Lav cirkulære bevægelser, indtil du får et ensartet beskyttende lag.
- Lad skærmen tørre i cirka 10-15 minutter.

HÆRDNING AF BELÆGNINGEN

- Brug ikke din telefon i et par minutter efter påføring.
- Belægningen hærdner normalt helt efter et par timer.
- Undgå kontakt mellem skærmen og vand og kraftigt snavs i løbet af denne tid.

Sikkerhedstips og regler

- Påfør kun præparatet på en ren og tør skærm, da snavs kan reducere beskyttelsens effektivitet.
- Brug ikke produktet på beskadigede eller revnede skærme, da præparatet ikke reparerer mekaniske skader på skærmen.
- Undgå kontakt med øjne, mund og hud, da produktet kun er beregnet til teknisk brug.
- Indtag ikke præparatet, og opbevar det utilgængeligt for børn og dyr.
- Ved påføring skal der arbejdes i et tørt og godt ventileret rum.
- Påfør ikke for meget væske, da dette kan forårsage striber eller ujævn tørring af belægningen.
- Efter påføring skal du vente den anbefalede tørretid, før du bruger apparatet igen.

- Brug ikke telefonen med våde hænder umiddelbart efter påføring af præparatet.
- Rengør ikke den nyligt beskyttede skærm med aggressive rengøringsmidler eller alkohol.
- Opbevar præparatet et køligt og skyggefuldt sted væk fra varmekilder.
- Lad ikke flasken være åben i længere tid for at undgå tab af produktets egenskaber.
- Den beskyttende belægning øger modstandsdygtigheden over for mindre ridser, men garanterer ikke fuld beskyttelse mod kraftige stød.
- Hvis dine hænder bliver snavsede med præparatet, skal du vaske dem med sæbe og vand.
- Bland ikke produktet med andre kemikalier eller rengøringsmidler.
- Produktet er kun beregnet til skærme og glasoverflader på elektroniske enheder.
- Regelmæssig rengøring af skærmen med en blød klud vil bidrage til at opretholde den bedste beskyttende effekt af belægningen.
- Brug ikke præparatet på en varm skærm eller en enhed, der er opvarmet af solen.
- Hvis præparatet kommer i øjnene, skylles straks med rigeligt rent vand.
- Luk flasken omhyggeligt efter påføring for at forhindre præparatet i at tørre ud.
- Brug kun produktet til det tilsigtede formål som en beskyttende belægning til mobilskærme.

Advarsels- og informationssymboler

	<u>TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE</u> Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation. Brugt emballage skal afleveres på en dertil indrettet genbrugsstation, som er udpeget af de lokale myndigheder. For information om genbrugsmuligheder for brugte produkter, kontakt venligst din lokale kommune eller bykontor.
---	---

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si pozorne prečítajte s nižšie uvedenými pokynmi pre správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržiavanie jeho odporúčaní, pretože ich nedodržiavanie môže predstavovať hrozbu pre život alebo zdravie.



Úvod k používateľskej príručke

Táto používateľská príručka bola vypracovaná s cieľom pomôcť vám oboznámiť sa so správnym a bezpečným používaním zariadenia. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa obsluhy, údržby a bezpečnostných pravidiel, ktorých dodržiavanie zabezpečí bezproblémovú prevádzku zariadenia a predĺži jeho životnosť.

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod. Informácie uvedené v tomto návode vám tiež pomôžu správne skladovať zariadenie, najmä ak ho nebudete používať dlhší čas.

Dodržiavanie nižšie uvedených odporúčaní vám umožní bezproblémovú a bezpečnú prevádzku produktu.



POZOR!

Používanie zariadenia spôsobom, ktorý nie je v súlade s informáciami uvedenými v návode, môže viesť k riziku zranenia osôb.

Použitie a popis zariadenia

Nano Protective Coating je moderná ochranná fólia na displej smartfónu vo forme tekutej ochrannej vrstvy. Produkt vytvára tenký, neviditeľný povlak, ktorý chráni displej pred poškrábaním, prachom, nečistotami a odtlačkami prstov a zároveň zachováva úplnú priehľadnosť a vysokú citlivosť na dotyk.

POZOR!

- Nebezpečenstvo nesprávneho použitia!
- Používanie zariadenia iným spôsobom, ako je jeho určený účel, a/alebo používanie zariadenia akýmkoľvek iným spôsobom môže zahŕňať rôzne riziká.
- Zariadenie by sa malo používať iba na určený účel.
- Dodržujte postupy popísané v tomto návode na obsluhu.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.
- Prípravok nekonzumujte a uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletne a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku chybného balenia alebo prepravy kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

Technické údaje zariadenia

Symbol	04129
EAN	5907451353660
Technológia	Nano Hi-Tech
Ochranná tvrdosť	Do 9:00

Ako používať

PRÍPRAVA OBRAZOVKY

- Pred spustením aplikácie vypnite telefón alebo zariadenie.
- Obrazovku dôkladne očistite priloženou vlhkou utierkou.
- Potom obrazovku utrite suchou vreckovkou alebo handričkou, kým povrch úplne nevyschne.
- Uistite sa, že na obrazovke nezostal žiadny prach, mastnota ani odtlačky prstov.

APLIKÁCIA NÁTERU

- Otvorte fľašu Nano Hi-Tech.
- Naneste niekoľko kvapiek tekutiny priamo na obrazovku zariadenia.
- Pomocou priloženej handričky rovnomerne rozotrite prípravok po celej ploche obrazovky.
- Robte krúživé pohyby, kým nezískate rovnomernú ochrannú vrstvu.
- Nechajte obrazovku schnúť približne 10 – 15 minút.

TVRDENIE NÁTERU

- Po aplikácii telefón niekoľko minút nepoužívajte.
- Náter zvyčajne úplne vytvrdne po niekoľkých hodinách.
- Počas tejto doby sa vyhýbajte kontaktu obrazovky s vodou a silnými nečistotami.

Bezpečnostné tipy a pravidlá

- Prípravok nanášajte iba na čistú a suchú obrazovku, pretože nečistoty môžu znížiť účinnosť ochrany.
- Nepoužívajte prípravok na poškodené alebo prasknuté obrazovky, pretože prípravok neopravuje mechanické poškodenie displeja.
- Zabráňte kontaktu prípravku s očami, ústami a pokožkou, pretože výrobok je určený len na technické použitie.
- Prípravok nekonzumujte a uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
- Pri aplikácii pracujte v suchej a dobre vetranej miestnosti.

- Nenanášajte príliš veľa tekutiny, pretože to môže spôsobiť šmuhy alebo nerovnomerné schnutie náteru.
- Po aplikácii počkajte odporúčaný čas schnutia pred opätovným použitím zariadenia.
- Bezprostredne po nanosení prípravku nepoužívajte telefón s mokрыmi rukami.
- Nečistite čerstvo chránenú obrazovku agresívnymi čistiacimi prostriedkami ani alkoholom.
- Prípravok skladujte na chladnom a tienenom mieste mimo dosahu zdrojov tepla.
- Nenechávajte fľašu dlho otvorenú, aby ste predišli strate vlastností produktu.
- Ochranný povlak zvyšuje odolnosť voči drobným škrabancom, ale nezaručuje úplnú ochranu pred silnými nárazmi.
- Ak si prípravkom zašpiníte ruky, umyte si ich mydlom a vodou.
- Nemiešajte výrobok s inými chemikáliami alebo čistiacimi prostriedkami.
- Výrobok je určený len na obrazovky a sklenené povrchy elektronických zariadení.
- Pravidelné čistenie obrazovky mäkkou handričkou pomôže udržať najlepší ochranný účinok povlaku.
- Nepoužívajte prípravok na horúcej obrazovke alebo zariadení zahrievanom slnkom.
- Ak sa prípravok dostane do očí, ihneď ich vypláchnite veľkým množstvom čistej vody.
- Po aplikácii fľašu dôkladne uzavrite, aby ste zabránili vyschnutiu prípravku.
- Výrobok používajte iba na určený účel ako ochranný náter pre obrazovky mobilných zariadení.

Výstražné a informačné symboly

	<u>TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI</u> Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku. Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na určenom mieste likvidácie odpadu, ktoré určili miestne úrady. Informácie o možnostiach recyklácie použitých výrobkov získate od miestneho úradu obce alebo mesta.
---	---

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä, lue huolellisesti alla olevien ohjeiden mukaisesti tuotteen oikeaa käyttöä varten.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja suositusten noudattamisen vuoksi, koska niitä ei ole noudatettu voi olla uhka hengelle tai terveydelle.



Johdanto käyttöoppaaseen

Tämä käyttöohje on laadittu auttamaan sinua tutustumaan laitteen asianmukaiseen ja turvalliseen käyttöön. Se sisältää tärkeitä ohjeita käytöstä, huollosta ja turvallisuussäännöistä, joiden noudattaminen varmistaa laitteen moitteettoman toiminnan ja pidentää sen käyttöikää.

Lue ohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. Nämä tiedot auttavat myös laitteen asianmukaisessa säilytyksessä, erityisesti jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

Noudattamalla alla olevia suosituksia voit nauttia tuotteen ongelmattomasta ja turvallisesta käytöstä.



HUOMIO!

Laitteen käyttö käyttöohjeen tietojen vastaisella tavalla voi aiheuttaa henkilövahinkojen vaaran.

Laitteen käyttö ja kuvaus

Nano Protective Coating on moderni älypuhelimien näytönsuoja nestemäisen suojakerroksen muodossa. Tuote luo ohuen, näkymättömän pinnoitteen, joka suojaa näyttöä naarmuilta, pölyltä, lialta ja sormenjäljiltä säilyttäen samalla täyden läpinäkyvyyden ja korkean kosketusherkkyuden.

VAROITUS!

- Väärän käytön vaara!
- Laitteen käyttö muulla kuin sen aiotulla tavalla ja/tai laitteen käyttö millä tahansa muulla tavalla voi aiheuttaa erilaisia riskejä.
- Laitetta saa käyttää vain sen aiottuun tarkoitukseen.
- Noudata tässä käyttöoppaassa kuvattuja menettelytapoja.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Älä niele valmistetta ja pidä se poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai se on vaurioitunut viallisen pakkauksen tai kuljetuksen vuoksi, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

Laitteen tekniset tiedot

Symboli	04129
EAN-koodi	5907451353660
Teknologia	Nano-high-tech
Suojaava kovuus	Klo 9 asti

Käyttöohjeet

NÄYTÖN VALMISTELU

- Sammuta puhelimesi tai laitteesi ennen sovelluksen käynnistämistä.
- Puhdista näyttö huolellisesti mukana toimitetulla kostealla pyyhkeellä.
- Pyyhi sitten näyttö kuivalla liinalla tai paperilla, kunnes pinta on täysin kuiva.
- Varmista, ettei näytöllä ole pölyä, rasvaa tai sormenjälkiä.

PINTAKÄSITTELY

- Avaa Nano Hi-Tech -pullo.
- Tiputa muutama tippa suoraan laitteen näytölle.
- Levitä valmiste tasaisesti koko näytön pinnalle mukana toimitetulla liinalla.
- Tee pyöriviä liikkeitä, kunnes saat tasaisen suojakerroksen.
- Anna verkon kuivua noin 10–15 minuuttia.

PINTAKOVETTAMINEN

- Älä käytä puhelinta muutamaan minuuttiin levittämisen jälkeen.
- Pinnoite kovettuu yleensä täysin muutaman tunnin kuluttua.
- Vältä tänä aikana näytön kosketusta veden ja runsaan lian kanssa.

Turvallisuusvinkkejä ja -sääntöjä

- Levitä valmistetta vain puhtaalle ja kuivalle näytölle, sillä lika voi heikentää suojan tehoa.
- Älä käytä tuotetta vaurioituneilla tai säröillä olevilla näytöillä, sillä valmiste ei korjaa näytön mekaanisia vaurioita.
- Vältä valmisteen joutumista silmiin, suuhun ja iholle, koska tuote on tarkoitettu vain tekniseen käyttöön.
- Älä niele valmistetta ja pidä se poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
- Työskentele kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa levitettäessä.

- Älä levitä liikaa nestettä, sillä se voi aiheuttaa juovia tai pinnoitteen epätasaista kuivumista.
- Levityksen jälkeen odota suositeltu kuivumisaika ennen laitteen käyttöä uudelleen.
- Älä käytä puhelinta märillä käsillä heti valmisteen levittämisen jälkeen.
- Älä puhdista juuri suojattua näyttöä aggressiivisilla pesuaineilla tai alkoholilla.
- Säilytä valmiste viileässä ja varjoisassa paikassa, poissa lämmönlähteistä.
- Älä jätä pulloa auki pitkäksi aikaa, jotta tuote ei menetä ominaisuuksiaan.
- Suojapinnoite lisää kestävyyttä pieniä naarmuja vastaan, mutta ei takaa täyttä suojaa voimakkailta iskuilta.
- Jos kätesi likaantuvat valmisteen käytön aikana, pese ne saippualla ja vedellä.
- Älä sekoita tuotetta muiden kemikaalien tai puhdistusaineiden kanssa.
- Tuote on tarkoitettu ainoastaan elektronisten laitteiden näytöille ja lasipinnoille.
- Näytön säännöllinen puhdistaminen pehmeällä liinalla auttaa ylläpitämään pinnoitteen parhaan suojavaikutuksen.
- Älä käytä valmistetta kuumalla näytöllä tai auringon lämmittämällä laitteella.
- Jos valmistetta joutuu silmiin, huuhtelee ne välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä.
- Levittämisen jälkeen sulje pullo huolellisesti, jotta valmiste ei kuivu.
- Käytä tuotetta ainoastaan aiottuun tarkoitukseen mobiililaitteiden näyttöjen suojapinnoitteena.

Varoitus- ja ohjesymbolit

	<u>VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ</u> Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa. Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypaikkaan. Lisätietoja käytettyjen tuotteiden kierrätysvaihtoehdoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kuntaan tai kaupungistoon.
---	--

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji poncia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite laikydamiesi toliau pateiktų nurodymų, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikantis jos rekomendacijų, nes jų nesilaikoma gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.



Įvadas į naudotojo vadovą

Šis naudotojo vadovas parengtas tam, kad padėtų jums susipažinti su tinkamu ir saugiu įrenginio naudojimu. Jame pateikiamos svarbios instrukcijos dėl naudojimo, priežiūros ir saugos taisyklių, kurių laikantis bus užtikrintas sklandus įrenginio veikimas ir pailgintas jo tarnavimo laikas.

Prieš pirmą kartą naudodami atidžiai perskaitykite instrukcijas. Čia pateikta informacija taip pat padės tinkamai laikyti prietaisą, ypač jei jis nebus naudojamas ilgą laiką.

Laikydamiesi toliau pateiktų rekomendacijų, galėsite mėgautis saugiu ir be rūpesčių veikiančiu gaminiu.



DĖMESIO!

Naudojant prietaisą ne pagal vadove pateiktą informaciją, gali kilti kūno sužalojimo pavojus.

Įrenginio taikymas ir aprašymas

Nano apsauginė danga – tai moderni išmaniojo telefono ekrano apsauga skysto apsauginio sluoksnio pavidalu. Produktas sukuria ploną, nematomą dangą, kuri apsaugo ekraną nuo įbrėžimų, dulkių, nešvarumų ir pirštų atspaudų, išlaikant visišką skaidrumą ir didelį jautrumą lietimui.

ĮSPĖJIMAS!

- Netinkamo naudojimo pavojus!
- Įrenginio naudojimas ne pagal paskirtį ir (arba) bet koku kitu būdu gali sukelti įvairių pavojų.
- Įrenginys turėtų būti naudojamas tik pagal paskirtį.
- Prašome laikytis šiame naudojimo instrukcijoje aprašytų procedūrų.
- Laikyti gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nevartokite preparato ir laikykite jį vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas buvo nepilnas arba prekė buvo pažeista dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

Įrenginio techniniai duomenys

Simbolis	04129
EAN	5907451353660
Technologijos	Nano aukštųjų technologijų
Apsauginis kietumas	Iki 9 val.

Kaip naudoti

EKRANO PARUOŠIMAS

- Prieš paleisdami programėlę, išjunkite telefoną ar įrenginį.
- Kruopščiai nuvalykite ekraną pridėta drėgna servetėle.
- Tada nuvalykite ekraną sausa šluoste arba rankšluosčiu, kol paviršius visiškai išdžius.
- Įsitikinkite, kad ant ekrano nėra dulkių, riebalų ar pirštų atspaudų.

DANGOS UŽDĖJIMAS

- Atidarykite „Nano Hi-Tech“ buteliuką.
- Užlašinkite kelis lašus skysčio tiesiai ant įrenginio ekrano.
- Pridedamu audiniu tolygiai paskirstykite preparatą per visą ekrano paviršių.
- Atlikite sukamaisiais judesiais, kol gausite vienodą apsauginį sluoksnį.
- Leiskite ekranui išdžiūti maždaug 10–15 minučių.

DANGOS KIETINIMAS

- Po užtepimo kelias minutes nenaudokite telefono.
- Paprastai danga visiškai sukietėja po kelių valandų.
- Šiuo laikotarpiu venkite ekrano sąlyčio su vandeniu ir dideliais nešvarumais.

Saugos patarimai ir taisyklės

- Preparatą tepkite tik ant švaraus ir sauso ekrano, nes nešvarumai gali sumažinti apsaugos efektyvumą.
- Nenaudokite produkto ant pažeistų ar įskilusių ekranų, nes preparatas neatnaujina mechaninių ekrano pažeidimų.
- Venkite preparato patekimo į akis, burną ir odą, nes produktas skirtas tik techniniam naudojimui.
- Nevartokite preparato ir laikykite jį vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Dengiant, dirbti sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.

- Netepkite per daug skysčio, nes dėl to gali atsirasti dryžių arba danga gali išdžiūti netolygiai.
- Po naudojimo palaukite rekomenduojamo džiūvimo laiko, prieš vėl naudodami prietaisą.
- Nenaudokite telefono šlapiomis rankomis iš karto po preparato užtepimo.
- Nevalykite ką tik apsaugoto ekrano agresyviais plovikliais ar alkoholiu.
- Laikykite preparatą vėsioje ir tamsioje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių.
- Nepalikite buteliuko atidaryto ilgą laiką, kad neprarastumėte produkto savybių.
- Apsauginė danga padidina atsparumą nedideliems įbrėžimams, tačiau negarantuoja visiškos apsaugos nuo stiprių smūgių.
- Jei ruošiant priemonę susitepėte rankas, nusiplaukite jas muilu ir vandeniu.
- Nemaišykite produkto su kitomis cheminėmis medžiagomis ar valymo priemonėmis.
- Produktas skirtas tik elektroninių prietaisų ekranams ir stikliniams paviršiams.
- Reguliariai valydami ekraną minkštu skudurėliu, išlaikysite geriausią dangos apsauginį poveikį.
- Nenaudokite preparato ant įkaitusio ekrano ar prietaiso, kurį įkaitina saulė.
- Jei preparato pateko į akis, nedelsdami jas praplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens.
- Po naudojimo buteliuką sandariai uždarykite, kad preparatas neišdžiūtų.
- Naudokite gaminį tik pagal paskirtį kaip mobiliųjų įrenginių ekranų apsauginę dangą.

Išpėjamieji ir informaciniai simboliai

	<u>PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA</u> Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre. Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į tam skirtą atliekų šalinimo aikštelę, kurią nustato vietos valdžios institucijos. Informacijos apie panaudotų gaminių perdirbimo galimybes teiraukitės savo vietos savivaldybės ar miesto administracijos.
---	---

Pasilieiname teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet ievērojot tālāk sniegtos norādījumus par produkta pareizu lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojot tās ieteikumus, jo to neievērošana var radīt draudus dzīvībai vai veselībai.



Ievads lietotāja rokasgrāmatā

Šī lietotāja rokasgrāmata ir sagatavota, lai palīdzētu jums iepazīties ar pareizu un drošu ierīces lietošanu. Tajā ir ietverti svarīgi norādījumi par darbību, apkopi un drošības noteikumiem, kuru ievērošana nodrošinās ierīces nevainojamu darbību un pagarinās tās kalpošanas laiku.

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet norādījumus. Šeit sniegtā informācija arī palīdzēs pareizi uzglabāt ierīci, īpaši, ja tā netiks lietota ilgāku laiku.

Ievērojot tālāk sniegtos ieteikumus, jūs varēsiet baudīt produkta drošu un bezproblēmu darbību.



UZMANĪBU!

Ierīces lietošana neatbilstoši rokasgrāmatā sniegtajai informācijai var radīt miesas bojājumu risku.

Ierīces pielietojums un apraksts

Nano aizsargpārklājums ir mūsdienīgs viedtālrunu ekrāna aizsargs šķidra aizsargslāņa veidā. Produkts rada plānu, neredzamu pārklājumu, kas aizsargā ekrānu no skrāpējumiem, putekļiem, netīrumiem un pirkstu nospiedumiem, vienlaikus saglabājot pilnīgu caurspīdīgumu un augstu skārienjutību.

BRĪDINĀJUMS!

- Nepareizas lietošanas bīstamība!
- Ierīces lietošana citādi, nekā paredzēts, un/vai ierīces lietošana jebkādā citā veidā var būt saistīta ar dažādiem riskiem.
- Ierīci drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim.
- Lūdzu, ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras.
- Sargāt produktu no bērniem.
- Nelietot uzturā preparātu un glabāt to bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes vai bojājumu gadījumā, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

Ierīces tehniskie dati

Simbols	04129
EAN	5907451353660
Tehnoloģija	Nano augsto tehnoloģiju
Aizsargājoša cietība	Līdz pulksten 9:00

Kā lietot

EKRĀNA SAGATAVOŠANA

- Pirms lietotnes palaišanas izslēdziet tālruni vai citu ierīci.
- Rūpīgi notīriet ekrānu ar komplektā iekļauto mitro salveti.
- Pēc tam noslaukiet ekrānu ar sausu drānu vai salveti, līdz virsma ir pilnībā sausa.
- Pārliecinieties, ka uz ekrāna nav palikuši putekļi, tauki vai pirkstu nospiedumi.

Pārklājuma uzklāšana

- Atveriet Nano Hi-Tech pudeli.
- Uz ierīces ekrāna uzpildiet dažus pilienus šķidruma.
- Izmantojot komplektā iekļauto drānu, vienmērīgi izklājiet līdzekli pa visu ekrāna virsmu.
- Veiciet aplveida kustības, līdz iegūstat vienmērīgu aizsargslāni.
- Ļaujiet ekrānam nožūt apmēram 10–15 minūtes.

Pārklājuma sacietēšana

- Pēc uzklāšanas dažas minūtes nelietojiet tālruni.
- Pārklājums parasti pilnībā sacietē pēc dažām stundām.
- Šajā laikā izvairieties no ekrāna saskares ar ūdeni un lieliem netīrumiem.

Drošības padomi un noteikumi

- Uzklājiet līdzekli tikai uz tīra un sausa ekrāna, jo netīrumi var samazināt aizsardzības efektivitāti.
- Nelietojiet produktu uz bojātiem vai saplaisājušiem ekrāniem, jo līdzeklis neatjauno displeja mehāniskos bojājumus.
- Izvairīties no preparāta saskares ar acīm, muti un ādu, jo produkts paredzēts tikai tehniskai lietošanai.
- Nelietot uzturā preparātu un glabāt to bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Veicot darbu, jāstrādā sausā un labi vēdināmā telpā.

- Neuzklājiet pārāk daudz šķidruma, jo tas var izraisīt svītras vai nevienmērīgu pārklājuma žūšanu.
- Pēc uzklāšanas pirms atkārtotas ierīces lietošanas nogaidiet ieteicamo žūšanas laiku.
- Nelietojiet tālruni ar mitrām rokām tūlīt pēc līdzekļa uzklāšanas.
- Netīriet svaigi aizsargātu ekrānu ar agresīviem mazgāšanas līdzekļiem vai spirtu.
- Uzglabājiet preparātu vēsā un ēnainā vietā, prom no siltuma avotiem.
- Neatstājiet pudeli atvērtu ilgu laiku, lai nezaudētu produkta īpašības.
- Aizsargpārklājums palielina izturību pret nelieliem skrāpējumiem, bet negarantē pilnīgu aizsardzību pret spēcīgiem triecieniem.
- Ja, gatavojot līdzekli, rokas kļūst netīras, nomazgājiet tās ar ziepēm un ūdeni.
- Nejauciet produktu ar citām ķīmiskām vielām vai tīrīšanas līdzekļiem.
- Produkts ir paredzēts tikai elektronisko ierīču ekrāniem un stikla virsmām.
- Regulāra ekrāna tīrīšana ar mīkstu drānu palīdzēs saglabāt pārklājuma labāko aizsargājošo efektu.
- Nelietojiet preparātu uz karsta ekrāna vai ierīces, ko sakarsusi saule.
- Ja preparāts nokļūst acīs, nekavējoties tās skalot ar lielu daudzumu tīra ūdens.
- Pēc uzklāšanas rūpīgi aizveriet pudeli, lai preparāts neizžūtu.
- Izmantojiet produktu tikai paredzētajam mērķim kā mobilo ierīču ekrānu aizsargpārklājumu.

Brīdinājuma un informācijas simboli

	<u>PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU</u> Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā. Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā uz vietējo pašvaldību norādītu atkritumu izgāztuvi. Lai iegūtu informāciju par izlieto produktu pārstrādes iespējām, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai pilsētas administrāciju.
---	---

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt läbi toote õige kasutamise kohta allpool toodud juhistega.

Palun hoidke see kasutusjuhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja soovitude järgimine, kuna neid ei järgita võib kujutada endast ohtu elule või tervisele.



Kasutusjuhendi sissejuhatus

See kasutusjuhend on koostatud selleks, et aidata teil seadme õige ja ohutu kasutamisega tutvuda. See sisaldab olulisi juhiseid kasutamise, hoolduse ja ohutuseeskirjade kohta, mille järgimine tagab seadme tõrgeteta töö ja pikendab selle kasutusiga.

Enne esmakordset kasutamist lugege palun hoolikalt juhiseid. Siin sisalduv teave aitab teil seadet õigesti hoiustada, eriti kui seda pikemat aega ei kasutata.

Allpool toodud soovitude järgimine võimaldab teil toote tõrgeteta ja ohutult kasutada.



TÄHELEPANU!

Seadme kasutamine viisil, mis ei vasta kasutusjuhendis sisalduvale teabele, võib põhjustada kehavigastusi.

Seadme rakendus ja kirjeldus

Nano Protective Coating on kaasaegne nutitelefoni ekraanikaitse vedela kaitsekihi kujul. Toode loob õhukese, nähtamatu katte, mis kaitseb ekraani kriimustuste, tolmu, mustuse ja sõrmejälgede eest, säilitades samal ajal täieliku läbipaistvuse ja kõrge puutetundlikkuse.

HOIATUS!

- Ohtlik otstarbeta kasutamise korral!
- Seadme kasutamine muul kui ettenähtud otstarbel ja/või seadme kasutamine mis tahes muul viisil võib kaasa tuua mitmesuguseid riske.
- Seadet tuleks kasutada ainult ettenähtud otstarbel.
- Palun järgige selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure.
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge tarbige preparaati ja hoidke seda lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuste korral võtke palun ühendust klienditeenindusega.

Seadme tehnilised andmed

Sümbol	04129
EAN	5907451353660
Tehnoloogia	Nano kõrgtehnoloogia
Kaitsev kõvadus	Kuni kella 9-ni

Kuidas kasutada

Ekraani ettevalmistus

- Enne rakenduse käivitamist lülitage telefon või seade välja.
- Puhastage ekraan hoolikalt kaasasoleva niiske lapiga.
- Seejärel pühkige ekraani kuiva lapi või salvrätikuga, kuni pind on täiesti kuiv.
- Veenduge, et ekraanil poleks tolmu, rasva ega sõrmejälgi.

KATTE PEALEKANDMINE

- Ava Nano Hi-Techi pudel.
- Kandke seadme ekraanile otse paar tilka vedelikku.
- Kasutades kaasasolevat lappi, jaota preparaat ühtlaselt kogu ekraani pinnale.
- Tehke ringjaid liigutusi, kuni saate ühtlase kaitsekihi.
- Laske ekraanil umbes 10–15 minutit kuivada.

KATTE KÕVISTAMINE

- Pärast pealekandmist ärge telefoni mõne minuti jooksul kasutage.
- Tavaliselt kõveneb kate täielikult mõne tunni pärast.
- Selle aja jooksul vältige ekraani kokkupuudet vee ja tugeva mustusega.

Ohutusnõuanded ja reeglid

- Kandke preparaati ainult puhtale ja kuivale ekraanile, kuna mustus võib vähendada kaitse efektiivsust.
- Ärge kasutage toodet kahjustatud või pragunenud ekraanidel, kuna see ei paranda ekraani mehaanilisi kahjustusi.
- Vältida preparaadi kokkupuudet silmade, suu ja nahaga, kuna toode on ette nähtud ainult tehniliseks kasutamiseks.
- Ärge tarbige preparaati ja hoidke seda lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.
- Pealekandmisel töötage kuivas ja hästi ventileeritavas ruumis.
- Ärge kandke liiga palju vedelikku, kuna see võib põhjustada triipe või katte ebaühtlast kuivamist.

- Pärast pealekandmist oodake enne seadme uuesti kasutamist soovitatav kuivamisaeg.
- Ärge kasutage telefoni märgade kätega kohe pärast preparaadi pealekandmist.
- Ärge puhastage värskelt kaitstud ekraani agressiivsete pesuvahendite ega alkoholiga.
- Hoida preparaati jahedas ja varjulises kohas, eemal soojusallikatest.
- Toote omaduste kadumise vältimiseks ärge jätke pudelit pikaks ajaks lahti.
- Kaitsekiht suurendab vastupidavust väiksematele kriimustustele, kuid ei garanteeri täielikku kaitset tugevate löökide eest.
- Kui teie käed ettevalmistuse käigus määrduvad, peske neid seebi ja veega.
- Ärge segage toodet teiste kemikaalide ega puhastusvahenditega.
- Toode on mõeldud ainult elektroonikaseadmete ekraanide ja klaaspindade jaoks.
- Ekraani regulaarne puhastamine pehme lapiga aitab säilitada katte parimat kaitseefekti.
- Ärge kasutage preparaati kuumal ekraanil ega päikese käes kuumenenud seadmel.
- Kui preparaat satub silma, loputage neid kohe rohke puhta veega.
- Pärast pealekandmist sulgege pudel hoolikalt, et preparaat ära ei kuivaks.
- Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel mobiilseadmete ekraanide kaitsekattena.

Hoiatus- ja teabesümbolid

	<u>NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA</u> Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses. Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste määratud jäätmekäitluskohta. Kasutatud toodete ringlussevõtu võimaluste kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsuse või linnavalitsusega.
---	---

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka natančno preberite s spodnjimi navodili za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevanje njegovih priporočil, ker njihovo neupoštevanje lahko predstavlja nevarnost za življenje ali zdravje.



Uvod v uporabniški priročnik

Ta uporabniški priročnik je bil pripravljen, da vam pomaga seznaniti se s pravilno in varno uporabo naprave. Vsebuje pomembna navodila o delovanju, vzdrževanju in varnostnih pravilih, katerih upoštevanje bo zagotovilo nemoteno delovanje naprave in podaljšalo njeno življenjsko dobo.

Pred prvo uporabo natančno preberite navodila. Informacije v tem dokumentu vam bodo pomagale tudi pri pravilnem shranjevanju naprave, še posebej, če je ne boste uporabljali dlje časa.

Upoštevanje spodnjih priporočil vam bo omogočilo nemoteno in varno delovanje izdelka.



POZOR!

Uporaba naprave na način, ki ni v skladu z informacijami v priročniku, lahko povzroči telesno poškodbo.

Uporaba in opis naprave

Nano zaščitni premaz je sodoben zaščitni premaz za zaslon pametnih telefonov v obliki tekoče zaščitne plasti. Izdelek ustvari tanek, neviden premaz, ki ščiti zaslon pred praskami, prahom, umazanijo in prstnimi odtisi, hkrati pa ohranja popolno prosojnost in visoko občutljivost na dotik.

OPOZORILO!

- Nevarnost nepravilne uporabe!
- Uporaba naprave na način, ki ni predviden zanjo, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.
- Napravo je treba uporabljati le za predvideni namen.
- Prosimo, upoštevajte postopke, opisane v tem navodilu za uporabo.
- Izdelek hranite izven dosega otrok.
- Pripravka ne zaužijte in ga hranite izven dosega otrok in živali.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno službo.

Tehnični podatki naprave

Simbol	04129
EAN	5907451353660
Tehnologija	Nano visoka tehnologija
Zaščitna trdota	Do 9. ure

Kako uporabljati

PRIPRAVA ZASLONA

- Preden zaženete aplikacijo, izklopite telefon ali napravo.
- Zaslon temeljito očistite s priloženim vlažnim robčkom.
- Nato zaslon obrišite s suhim robčkom ali krpo, dokler površina ni popolnoma suha.
- Prepričajte se, da na zaslonu ni prahu, maščobe ali prstnih odtisov.

NANOS PREMAZA

- Odprite stekleničko Nano Hi-Tech.
- Na zaslon naprave nanesite nekaj kapljic tekočine.
- S priloženo krpo enakomerno porazdelite sredstvo po celotni površini zaslona.
- Delajte krožne gibe, dokler ne dobite enakomerne zaščitne plasti.
- Pustite, da se zaslon suši približno 10-15 minut.

UTRJEVANJE PREMAZA

- Po nanosu telefona nekaj minut ne uporabljajte.
- Premaz se običajno popolnoma strdi po nekaj urah.
- V tem času se izogibajte stiku zaslona z vodo in močno umazanijo.

Varnostni nasveti in pravila

- Pripravek nanašajte samo na čist in suh zaslon, saj lahko umazanija zmanjša učinkovitost zaščite.
- Izdelka ne uporabljajte na poškodovanih ali razpokanih zaslonih, saj pripravek ne popravlja mehanskih poškodb zaslona.
- Izogibajte se stiku pripravka z očmi, usti in kožo, saj je izdelek namenjen samo za tehnično uporabo.
- Pripravka ne zaužijte in ga hranite izven dosega otrok in živali.
- Pri nanašanju delajte v suhem in dobro prezračenem prostoru.
- Ne nanašajte preveč tekočine, saj lahko to povzroči proge ali neenakomerno sušenje premaza.

- Po nanosu počakajte priporočeni čas sušenja, preden napravo ponovno uporabite.
- Takoj po nanosu pripravka ne uporabljajte telefona z mokrimi rokami.
- Sveže zaščitnega zaslona ne čistite z agresivnimi detergenti ali alkoholom.
- Pripravek shranjujte na hladnem in senčnem mestu, stran od virov toplote.
- Steklenice ne puščajte odprte predolgo, da preprečite izgubo lastnosti izdelka.
- Zaščitni premaz poveča odpornost proti manjšim praskam, vendar ne zagotavlja popolne zaščite pred močnimi udarci.
- Če si s pripravkom umažete roke, si jih umijte z milom in vodo.
- Izdelka ne mešajte z drugimi kemikalijami ali čistilnimi sredstvi.
- Izdelek je namenjen samo za zaslone in steklene površine elektronskih naprav.
- Redno čiščenje zaslona z mehko krpo bo pomagalo ohraniti najboljši zaščitni učinek premaza.
- Pripravka ne uporabljajte na vročem zaslonu ali napravi, ki jo segreva sonce.
- Če vam pripravek pride v oči, jih takoj sperite z veliko čiste vode.
- Po nanosu stekleničko skrbno zaprite, da preprečite izsušitev pripravka.
- Izdelek uporabljajte le za predvideni namen kot zaščitni premaz za zaslone mobilnih naprav.

Opozorilni in informacijski simboli

	<u>NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO</u> Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje. Rabljeno embalažo je treba oddati na za to določeno odlagališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Za informacije o možnostih recikliranja rabljenih izdelkov se obrnite na lokalno občino ali mestni urad.
---	--

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelku brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh go cúramach le do thoil leis na treoracha thíos le haghaidh úsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus a mholtaí a leanúint, mar gheall ar mhainneachtain iad a leanúint d'fhéadfadh sé bagairt a chruthú don bheatha nó don tsláinte.



Réamhrá don lámhleabhar úsáideora

Ullmhaíodh an lámhleabhar úsáideora seo chun cabhrú leat tú féin a chur ar an eolas faoi úsáid cheart agus shábháilte na feiste. Tá treoracha tábhachtacha ann maidir le hoibriú, cothabháil agus rialacha sábháilteachta, a chinnteoidh, má leantar iad, oibriú rianúil na feiste agus a shaolré a fhadú.

Sula n-úsáidtear den chéad uair é, léigh na treoracha go cúramach. Cabhróidh an fhaisnéis atá anseo leat an gléas a stóráil i gceart freisin, go háirithe mura n-úsáidfear é ar feadh tréimhse fada.

Trí na moltaí thíos a leanúint, beidh tú in ann taitneamh a bhaint as oibriú sábháilte agus gan stró leis an táirge.



AIRD!

D'fhéadfadh go mbeadh baol díobhála coirp mar thoradh ar úsáid na feiste ar bhealach nach bhfuil ag teacht leis an bhfaisnéis atá sa lámhleabhar.

Feidhmchlár agus cur síos ar an bhfeiste

Is cosantóir scáileáin nua-aimseartha do fhóin chliste é Nano Protective Coating i bhfoirm ciseal cosanta leachtach. Cruthaíonn an táirge sciath tanaí, dofheicthe a chosnaíonn an scáileán ó scríobtha, deannach, salachar agus méarloirg, agus trédhearcacht iomlán agus íogaireacht ard tadhaill á gcoimeád ag an am céanna.

RABHADH!

- Guais úsáide míchuí!
- D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste ar bhealach seachas an cuspóir beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.
- Níor cheart an gléas a úsáid ach amháin chun a chuspóra beartaithe.
- Lean na nósanna imeachta atá curtha síos sa lámhleabhar treoracha seo.
- Coinnigh an táirge ar shiúl ó leanaí.
- Ná hith an t-ullmhúchán agus coinneáil as rochtain leanaí agus ainmhithe é.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

Sonraí teicniúla an fheiste

Siombail	04129
EAN	5907451353660
Teicneolaíocht	Nano Ardteicneolaíocht
Cruas cosanta	Go dtí 9H

Conas a úsáid

ULLMHÚCHÁN SCÁILEÁIN

- Múch do ghuthán nó do ghléas sula dtosaíonn tú ar an aip.
- Glan an scáileán go maith leis an bhfliuch-éadach atá curtha ar fáil.
- Ansin, glan an scáileán le fíochán tirim nó éadach go dtí go mbeidh an dromchla tirim go hiomlán.
- Cinntigh nach bhfuil aon deannach, ramhar ná méarloirg fágtha ar an scáileán.

AG CUR AN SCATH

- Oscail buidéal Nano Hi-Tech.
- Cuir cúpla braon den leacht go díreach ar scáileán an fheiste.
- Ag baint úsáide as an éadach atá san áireamh, scaip an t-ullmhúchán go cothrom thar dhromchla iomlán an scáileáin.
- Déan gluaiseachtaí ciorclacha go dtí go bhfaighidh tú ciseal cosanta aonfhoirmeach.
- Lig don scáileán triomú ar feadh thart ar 10-15 nóiméad.

AG CRUADHÚ AN CHITHE

- Tar éis an chur i bhfeidhm, ná húsáid do ghuthán ar feadh cúpla nóiméad.
- De ghnáth cruafonn an sciath go hiomlán tar éis cúpla uair an chloig.
- Le linn an ama seo, seachain teagmháil an scáileáin le huisce agus salachar trom.

Leideanna agus rialacha sábháilteachta

- Ná cuir an t-ullmhúchán i bhfeidhm ach ar scáileán glan agus tirim, mar d'fhéadfadh salachar éifeachtúlacht na cosanta a laghdú.
- Ná húsáid an táirge ar scáileáin atá millte nó scoilte, mar ní dheisíonn an t-ullmhúchán damáiste meicniúil don taispeáint.
- Seachain teagmháil an ullmhóide leis na súile, leis an mbéal agus leis an ggraiceann, mar níl an táirge beartaithe ach le haghaidh úsáide teicniúla.
- Ná hith an t-ullmhúchán agus coinneigh as rochtain leanaí agus ainmhithe é.

- Agus tú ag cur i bhfeidhm, oibrigh i seomra tirim agus dea-aeráilte.
- Ná cuir an iomarca leachta i bhfeidhm mar d'fhéadfadh sé seo stríoca nó triomú míchothrom an sciath a chur faoi deara.
- Tar éis an chur i bhfeidhm, fan an t-am triomúcháin molta sula n-úsáideann tú an gléas arís.
- Ná húsáid an fón le lámha fliucha díreach tar éis an t-ullmhúchán a chur i bhfeidhm.
- Ná glan an scáileán atá cosanta as an nua le glantaigh ionsaitheacha ná le halcól.
- Stóráil an t-ullmhúchán in áit fhionnuar scáthach amach ó fhoinsí teasa.
- Ná fág an buidéal ar oscailt ar feadh i bhfad chun cailliúint airíonna an táirge a sheachaint.
- Méadaíonn an sciath chosanta an fhriotaíocht in aghaidh scríobtha beaga, ach ní ráthaíonn sé cosaint iomlán i gcoinne tionchair láidre.
- Má bhíonn do lámha salach leis an ullmhúchán, nigh iad le gallúnach agus uisce.
- Ná measc an táirge le ceimiceáin ná le táirgí glantacháin eile.
- Níl an táirge beartaithe ach le haghaidh scáileáin agus dromchlaí gloine gléasanna leictreonacha.
- Cabhróidh glanadh rialta an scáileáin le héadach bog leis an éifeacht chosanta is fearr a choinneáil ón sciath.
- Ná húsáid an t-ullmhúchán ar scáileán te ná ar fheiste atá téite ag an ngrian.
- Má théann an t-ullmhúchán isteach i do shúile, sruthlaigh iad láithreach le neart uisce glan.
- Tar éis an chur i bhfeidhm, dún an buidéal go cúramach chun cosc a chur ar an ullmhúchán triomú amach.
- Ná húsáid an táirge ach amháin chun a chuspóra beartaithe mar sciath chosanta do scáileáin gléasanna soghluaiste.

Siombailí rabhaidh agus faisnéise

	<u>LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE</u> Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig láthair diúscartha dramhaíola ainmnithe ag údaráis áitiúla. Chun eolas a fháil faoi roghanna athchúrsála do tháirgí úsáidte, déan teagmháil le d'oifig bhardas áitiúil nó cathrach.
---	--

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra sew bl-istruzzjonijiet t'hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u wara r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas ta' segwitu tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.



Introduzzjoni għall-manwal tal-utent

Dan il-manwal tal-utent ġie ppreparat biex jgħinek tiffamiljarizza ruġek mal-użu xieraq u sikur tal-apparat. Fih struzzjonijiet importanti dwar it-tħaddim, il-manutenzjoni, u r-regoli tas-sigurtà, li, jekk jiġu segwiti, jiżguraw it-tħaddim bla xkiel tal-apparat u jestendu l-ħajja tas-servizz tiegħu.

Qabel l-ewwel użu, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet bir-reqqa. L-informazzjoni li tinsab hawnhekk tgħinek ukoll taħzen l-apparat kif suppost, speċjalment jekk mhux se jintuża għal perjodu twil ta' żmien.

Jekk issegwi r-rakkomandazzjonijiet t'hawn taht tkun tista' tgawdi tħaddim tal-prodott mingħajr problemi u mingħajr periklu.



ATTENZJONI!

L-użu tal-apparat b'mod li ma jkunx konsistenti mal-informazzjoni li tinsab fil-manwal jista' jirriżulta fir-riskju ta' korrimment fiżiku.

Applikazzjoni u deskrizzjoni tal-apparat

Nano Protective Coating huwa protettur modern tal-iskrin tal-ismartphone fil-forma ta' saff protettiv likwidu. Il-prodott joħloq kisi rqi u invizibbli li jipproteġi l-iskrin minn grif, trab, ħmieġ u marki tas-swaba', filwaqt li jżomm trasparenza sħiħa u sensitività għolja għall-mess.

TWISSIJA!

- Periklu ta' użu mhux xieraq!
- L-użu tal-apparat b'mod differenti mill-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat bi kwalunkwe mod ieħor jista' jnvolvi diversi riskji.
- L-apparat għandu jintuża biss għall-iskop maħsub tiegħu.
- Jekk jogħġbok segwi l-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tal-istruzzjonijiet.
- Żomm il-prodott 'il bogħod mit-tfal.
- Tikkonsmax il-preparazzjoni u żommha fejn ma tintlaħaqx mit-tfal u l-annimali.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

Dejta teknika tal-apparat

Simbolu	04129
EAN	5907451353660
Teknoloġija	Nano-Teknoloġija Għolja
Ebusija protettiva	Sal-9:00

Kif tuża

PREPARAZZJONI TAL-ISKRIN

- Itfi t-telefon jew l-apparat tiegħek qabel ma tibda l-applikazzjoni.
- Naddaf l-iskrin sewwa bil-wet wipe provduta.
- Imbagħad imsaħ l-iskrin b'tessut jew drapp niexef sakemm il-wiċċ ikun niexef kompletament.
- Kun żgur li ma jkunx hemm trab, grass jew marki tas-swaba' fuq l-iskrin.

L-APPLIKAZZJONI TAL-KISI

- Iftaħ il-flixxkun ta' Nano Hi-Tech.
- Applika ftit qtar ta' likwidu direttament fuq l-iskrin tal-apparat.
- Bl-użu tad-drapp inkluż, ifrex il-preparazzjoni b'mod uniformi fuq il-wiċċ kollu tal-iskrin.
- Agħmel movimenti ċirkolari sakemm tikseb saff protettiv uniformi.
- Halli l-iskrin jinxef għal madwar 10-15-il minuta.

IT-TIŠHIN TAL-KISI

- Wara l-applikazzjoni, tużax it-telefon tiegħek għal ftit minuti.
- Il-kisi ġeneralment jissaħħaħ għalkollox wara ftit sigħat.
- Matul dan iż-żmien, evita kuntatt tal-iskrin mal-ilma u ħmieġ tqil.

Pariri u regoli ta' sigurtà

- Applika l-preparazzjoni biss fuq skrin nadif u niexef, għax il-ħmieġ jista' jnaqqas l-effettività tal-protezzjoni.
- Tużax il-prodott fuq skrins bil-ħsara jew imxaqqaq, għax il-preparazzjoni ma ssewwix ħsara mekkanika lid-displej.
- Evita kuntatt tal-preparazzjoni mal-għajnejn, il-ħalq u l-ġilda, billi l-prodott huwa maħsub għal użu tekniku biss.
- Tikkonsmax il-preparazzjoni u żommha fejn ma tintlaħaqx mit-tfal u l-annimali.

- Meta tapplika, aħdem f'kamra niexfa u ventilata sew.
- Tapplikax wisq likwidu għax dan jista' jikkawża strixxi jew tnixxif irregolari tal-kisi.
- Wara l-applikazzjoni, stenna l-ħin rakkomandat għat-tnixxif qabel ma terġa' tuża l-apparat.
- Tużax it-telefon b'idejk imxarrbin immedjatament wara li tapplika l-preparazzjoni.
- Tnaddafx l-iskrin li għadek kif protett b'deterġenti aggressivi jew alkoħol.
- Aħżen il-preparazzjoni f'post frisk u fid-dell 'il bogħod minn sorsi ta' sħana.
- Tħallix il-flixxun miftuħ għal żmien twil biex tevita li jintilfu l-proprietajiet tal-prodott.
- Il-kisi protettiv iżid ir-reżistenza għal grif żgħir, iżda ma jggarantix protezzjoni sħiħa kontra impatti qawwija.
- Jekk idejk jithammgu bil-preparazzjoni, aħsilhom bis-sapun u l-ilma.
- Tħallatx il-prodott ma' kimiċi jew prodotti tat-tindif oħra.
- Il-prodott huwa maħsub biss għal skrins u uċuħ tal-ħġieġ ta' apparati elettronici.
- It-tindif regolari tal-iskrin b'ċarruta ratba jgħin biex jinżamm l-aħjar effett protettiv tal-kisi.
- Tużax il-preparazzjoni fuq skrin jaħraq jew apparat imsaħħan mix-xemx.
- Jekk il-preparazzjoni tidhol f'għajnejk, laħlaħhom immedjatament b'ħafna ilma nadif.
- Wara l-applikazzjoni, aghlaq il-flixxun bir-reqqa biex tevita li l-preparazzjoni tinxef.
- Uża l-prodott għall-iskop maħsub tiegħu biss bħala kisi protettiv għall-iskrins tat-tagħmir mobbli.

Simboli ta' twissija u informazzjoni

	<u>SUĠĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT</u> L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek. Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'sit ta' rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Għal informazzjoni dwar l-għażliet ta' riċiklaġġ għal prodotti użati, jekk jogħġbok ikkuntattja l-muniċipalità lokali tiegħek jew l-uffiċċju tal-belt.
---	--

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pažljivo pročitajte s dolje navedenim uputama za pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedeći njegove preporuke, zbog nepoštivanja istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.



Uvod u korisnički priručnik

Ovaj korisnički priručnik pripremljen je kako bi vam pomogao da se upoznate s pravilnom i sigurnom upotrebom uređaja. Sadrži važne upute o radu, održavanju i sigurnosnim pravilima, čija će pridržavanja osigurati nesmetan rad uređaja i produžiti njegov vijek trajanja.

Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte upute. Informacije sadržane u ovom dokumentu također će vam pomoći da pravilno pohranite uređaj, posebno ako se neće koristiti dulje vrijeme.

Slijedenje dolje navedenih preporuka omogućit će vam nesmetan i siguran rad proizvoda.



PAŽNJA!

Korištenje uređaja na način koji nije u skladu s informacijama sadržanim u priručniku može rezultirati rizikom od tjelesnih ozljeda.

Primjena i opis uređaja

Nano zaštitni premaz je moderna zaštita za zaslon pametnih telefona u obliku tekućeg zaštitnog sloja. Proizvod stvara tanki, nevidljivi premaz koji štiti zaslon od ogrebotina, prašine, prljavštine i otisaka prstiju, a istovremeno održava potpunu prozirnost i visoku osjetljivost na dodir.

UPOZORENJE!

- Opasnost od nepravilne upotrebe!
- Korištenje uređaja na način koji nije namijenjen i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može predstavljati različite rizike.
- Uređaj treba koristiti samo za njegovu namjenu.
- Molimo slijedite postupke opisane u ovom priručniku s uputama.
- Proizvod držite izvan dohvata djece.
- Ne konzumirajte pripravak i držite ga izvan dohvata djece i životinja.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

Tehnički podaci uređaja

Simbol	04129
EAN	5907451353660
Tehnologija	Nano visoka tehnologija
Zaštitna tvrdoća	Do 9 sati

Kako koristiti

PRIPREMA ZASLONA

- Isključite telefon ili uređaj prije pokretanja aplikacije.
- Temeljito očistite ekran priloženom vlažnom maramicom.
- Zatim obrišite zaslon suhom maramicom ili krpom dok se površina potpuno ne osuši.
- Pazite da na zaslonu nema prašine, masnoće ili otisaka prstiju.

NANOŠENJE PREMAZA

- Otvorite bocu Nano Hi-Tech-a.
- Nanesite nekoliko kapi tekućine izravno na zaslon uređaja.
- Pomoću priložene krpe ravnomjerno rasporedite sredstvo po cijeloj površini ekrana.
- Napravite kružne pokrete dok ne dobijete jednoličan zaštitni sloj.
- Ostavite ekran da se suši otprilike 10-15 minuta.

UTVRĐIVANJE PREMAZA

- Nakon nanošenja, nemojte koristiti telefon nekoliko minuta.
- Premaz se obično potpuno stvrdne nakon nekoliko sati.
- Tijekom tog vremena izbjegavajte kontakt zaslona s vodom i jakim prljavštinom.

Sigurnosni savjeti i pravila

- Nanesite pripravak samo na čist i suh ekran, jer prljavština može smanjiti učinkovitost zaštite.
- Ne koristite proizvod na oštećenim ili napuknutim ekranima, jer preparat ne popravlja mehanička oštećenja ekrana.
- Izbjegavajte kontakt pripravka s očima, ustima i kožom, jer je proizvod namijenjen samo za tehničku upotrebu.
- Ne konzumirajte pripravak i držite ga izvan dohvata djece i životinja.
- Prilikom nanošenja, radite u suhoj i dobro prozračenju prostoriji.
- Nemojte nanositi previše tekućine jer to može uzrokovati pruge ili neravnomjerno sušenje premaza.

- Nakon nanošenja, pričekajte preporučeno vrijeme sušenja prije ponovne upotrebe uređaja.
- Ne koristite telefon mokrim rukama odmah nakon nanošenja preparata.
- Ne čistite svježe zaštićeni ekran agresivnim deterdžentima ili alkoholom.
- Pripremu čuvajte na hladnom i tamnom mjestu, dalje od izvora topline.
- Ne ostavljajte bocu otvorenu predugo kako biste izbjegli gubitak svojstava proizvoda.
- Zaštitni premaz povećava otpornost na manje ogrebotine, ali ne jamči potpunu zaštitu od jakih udaraca.
- Ako vam se ruke zaprljaju pripravkom, operite ih sapunom i vodom.
- Ne miješajte proizvod s drugim kemikalijama ili sredstvima za čišćenje.
- Proizvod je namijenjen samo za ekrane i staklene površine elektroničkih uređaja.
- Redovito čišćenje zaslona mekom krpom pomoći će u održavanju najboljeg zaštitnog učinka premaza.
- Ne koristite pripravak na vrućem ekranu ili uređaju zagrijanom suncem.
- Ako vam pripravak dospije u oči, odmah ih isperite s puno čiste vode.
- Nakon nanošenja, pažljivo zatvorite bočicu kako biste spriječili isušivanje pripravka.
- Proizvod koristite samo za njegovu namjenu kao zaštitni premaz za zaslone mobilnih uređaja.

Simboli upozorenja i informacija

	<u>SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM</u> Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na za to određeno odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Za informacije o mogućnostima recikliranja rabljenih proizvoda obratite se svojoj lokalnoj općini ili gradskom uredu.
---	---

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемые господа и господа, благодарим вас за покупку нашей продукции!

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с информацией.

Для правильного использования продукта следуйте приведенным ниже инструкциям.



Пожалуйста, сохраните это руководство для дальнейшего использования.

Следуя его рекомендациям, поскольку несоблюдение его рекомендаций является недопустимым.

может представлять угрозу для жизни или здоровья.

Введение в руководство пользователя

Данное руководство пользователя подготовлено для того, чтобы помочь вам ознакомиться с правильным и безопасным использованием устройства. Оно содержит важные инструкции по эксплуатации, техническому обслуживанию и правилам техники безопасности, соблюдение которых обеспечит бесперебойную работу устройства и продлит срок его службы.

Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Информация, содержащаяся в данной инструкции, также поможет вам правильно хранить устройство, особенно если оно не будет использоваться в течение длительного периода времени.

Следуя приведенным ниже рекомендациям, вы сможете наслаждаться бесперебойной и безопасной эксплуатацией изделия.



ВНИМАНИЕ!

Использование устройства способом, не соответствующим информации, содержащейся в руководстве, может привести к риску получения телесных повреждений.

Применение и описание устройства

Нанозащитное покрытие — это современная защитная пленка для экрана смартфона в виде жидкого защитного слоя. Продукт создает тонкое, невидимое покрытие, которое защищает экран от царапин, пыли, грязи и отпечатков пальцев, сохраняя при этом полную прозрачность и высокую чувствительность к касанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Опасность неправильного использования!
- Использование устройства не по назначению и/или использование устройства любым другим способом может повлечь за собой различные риски.
- Устройство следует использовать только по назначению.

-
- Пожалуйста, следуйте инструкциям, изложенным в данном руководстве.
 - Храните изделие в недоступном для детей месте.
 - Не употребляйте препарат в пищу и храните его в недоступном для детей и животных месте.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность устройства и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной доставки или повреждения товара из-за некачественной упаковки или транспортировки, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки по телефону.

Технические характеристики устройства

Символ	04129
EAN	5907451353660
Технологии	Нанотехнологии
Защитная твердость	До 9 часов

Как использовать

ПОДГОТОВКА ЭКРАНА

- Перед запуском приложения выключите телефон или другое устройство.
- Тщательно протрите экран прилагаемой влажной салфеткой.
- Затем протрите экран сухой салфеткой или тканью до полного высыхания поверхности.
- Убедитесь, что на экране не осталось пыли, жира или отпечатков пальцев.

НАНЕСЕНИЕ ПОКРЫТИЯ

- Откройте флакон Nano Hi-Tech.
- Нанесите несколько капель жидкости непосредственно на экран устройства.
- С помощью прилагаемой салфетки равномерно распределите средство по всей поверхности экрана.
- Выполняйте круговые движения, пока не получите равномерный защитный слой.
- Дайте экрану высохнуть примерно 10-15 минут.

ЗАКАЛЫВАНИЕ ПОКРЫТИЯ

- После нанесения приложения несколько минут не пользуйтесь телефоном.
- Покрытие обычно полностью затвердевает через несколько часов.
- В этот период избегайте контакта экрана с водой и сильными загрязнениями.

Советы и правила безопасности

- Наносите средство только на чистый и сухой экран, так как загрязнения могут снизить эффективность защиты.

- Не используйте это средство на поврежденных или треснувших экранах, так как препарат не устраняет механические повреждения дисплея.
- Избегайте попадания препарата в глаза, рот и на кожу, поскольку продукт предназначен исключительно для технического применения.
- Не употребляйте препарат в пищу и храните его в недоступном для детей и животных месте.
- При нанесении краски работайте в сухом и хорошо проветриваемом помещении.
- Не наносите слишком много жидкости, так как это может привести к появлению разводов или неравномерному высыханию покрытия.
- После нанесения средства подождите рекомендованное время высыхания, прежде чем снова использовать устройство.
- Не пользуйтесь телефоном мокрыми руками сразу после нанесения препарата.
- Не протирайте только что защищенный экран агрессивными моющими средствами или спиртом.
- Храните препарат в прохладном, затененном месте, вдали от источников тепла.
- Не оставляйте бутылку открытой надолго, чтобы избежать потери свойств продукта.
- Защитное покрытие повышает устойчивость к мелким царапинам, но не гарантирует полной защиты от сильных ударов.
- Если ваши руки испачкались во время приготовления, вымойте их с мылом и водой.
- Не смешивайте это средство с другими химикатами или чистящими средствами.
- Данный продукт предназначен исключительно для экранов и стеклянных поверхностей электронных устройств.
- Регулярная протирка экрана мягкой тканью поможет сохранить наилучший защитный эффект покрытия.
- Не используйте препарат на горячем экране или устройстве, нагретом солнцем.
- При попадании препарата в глаза немедленно промойте их большим количеством чистой воды.
- После нанесения тщательно закройте флакон, чтобы предотвратить высыхание препарата.
- Используйте изделие только по прямому назначению — в качестве защитного покрытия для экранов мобильных устройств.

Предупреждающие и информационные символы

	<u>СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКИ</u> Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно сдать в местный центр переработки. Использованные упаковочные материалы следует сдавать в специально отведенные места для утилизации отходов, определенные местными властями. Для получения информации о вариантах переработки использованных изделий обратитесь в местный муниципалитет или городскую администрацию.
---	--

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.

